



Register your new Bosch now:
www.bosch-home.com/welcome



BOSCH

Lave-vaisselle
SHE88P**, SHX88P****, SHV88P****,**
SHEM78****

fr-ca Notice d'utilisation

Table des matières

	Indications de sécurité	5
	CONSIGNES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES.	6
	Causes de pannes	10
	Mise en marche	11
	Home Connect	17
	Systeme d'adoucissement de l'eau / sels	21
	Produit de rinçage	24
	Chargement du lave-vaisselle	26
	Détergent	38
	Cycles du lave-vaisselle	41
	Options de cycles du lave-vaisselle	43
	Mise en marche du lave-vaisselle	47
	Entretien et maintenance	52
	Dépannage	57
	Service à la clientèle	66
	Déclaration de la garantie limitée du produit.	67

Cher client,

Merci d'avoir choisi un lave-vaisselle Bosch®. Vous êtes maintenant l'un des nombreux consommateurs qui exigent de leur lave-vaisselle un fonctionnement silencieux et un rendement élevé.

Ce manuel a été rédigé en prenant en compte votre sécurité et votre entière satisfaction, et les informations qu'il contient sont d'une importance capitale. Nous vous recommandons vivement de le lire avant la première utilisation de ce lave-vaisselle.

Pour plus d'informations sur votre lave-vaisselle, les accessoires disponibles, et d'autres équipements Bosch de haute qualité, consultez notre site. Internet à l'adresse :

www.bosch-home.com/us (E.-U.)

ou

www.bosch-home.ca (Canada)

Une fois à cette page, n'oubliez pas d'enregistrer votre nouveau lave-vaisselle en cliquant sur l'onglet « Assistance » ou en remplissant la fiche d'enregistrement du produit envoyée avec votre nouvel appareil.

Si vous avez d'autres questions ou des commentaires, veuillez nous contacter en appelant au :

1-800-944-2904

ou en nous écrivant à l'adresse :

BSH Home Appliances Corporation
1901 Main Street, Suite 600
Irvine, CA 92614



Indications de sécurité



AVERTISSEMENT

Ceci indique des risques de blessures graves ou mortelles en cas de non-respect de cette mise en garde.



ATTENTION

Ceci indique des risques de blessures mineures ou de gravité moyenne en cas de non-respect de cette mise en garde.

AVIS

Ceci indique un risque d'endommagement de l'appareil ou de biens en cas de non respect de ces consignes.

Remarque : Ceci vous signale des informations et/ou indications importantes.

CONSIGNES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES

LISEZ ET CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS

Ce lave-vaisselle est livré avec des instructions de montage et ce Manuel d'utilisation et d'entretien. Lisez et assurez-vous d'avoir bien assimilé toutes les instructions avant d'utiliser le lave-vaisselle.

Ce lave-vaisselle est conçu pour une utilisation jusqu'à une altitude de 13 000 pieds (4000 m) au-dessus du niveau de la mer.

Pour réduire le risque d'incendie, de choc électrique, ou de blessures graves, respectez les consignes suivantes :

AVERTISSEMENT

RISQUE DE BLESSURE OU DE DÉCÈS !

La mauvaise utilisation du lave-vaisselle peut causer des blessures graves ou mortelles. Évitez d'utiliser le lave-vaisselle d'une manière non conforme aux directives énoncées dans ce manuel ou à d'autres fins que celles énoncées dans les pages suivantes.

AVERTISSEMENT

RISQUE DE BLESSURES !

La réparation de l'appareil par des techniciens d'entretien non qualifiés ou l'utilisation de pièces de rechange non originales peuvent causer des blessures graves ou endommager l'équipement. Tous les travaux de réparation doivent être effectués par un technicien d'entretien qualifié utilisant uniquement des pièces de rechange d'origine.

AVERTISSEMENT

RISQUE DE CHOC ÉLECTRIQUE OU D'INCENDIE !

Un choc électrique ou un incendie peut survenir si l'alimentation électrique du lave-vaisselle décrit dans le présent manuel est mal installée ou s'il n'est pas correctement mis à la terre. Le lave-vaisselle décrit dans ce manuel ne doit pas être utilisé à moins d'être certain de la bonne installation de l'alimentation électrique et de la mise à la terre correcte du lave-vaisselle.

CONSIGNES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES

LISEZ ET CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS

AVERTISSEMENT

RISQUE D'EXPLOSION !

- Sous certaines conditions, de l'hydrogène gazeux peut se créer dans un système d'eau chaude inutilisé pendant deux semaines ou plus. L'hydrogène gazeux est de nature explosive. Avant d'utiliser un lave-vaisselle connecté à un système d'eau chaude inutilisé pendant deux semaines ou plus, ouvrez tous les robinets d'eau chaude et laissez l'eau s'écouler pendant plusieurs minutes. Tout l'hydrogène gazeux accumulé sera ainsi évacué. Compte tenu de la nature explosive du gaz, évitez de fumer ou d'utiliser des flammes nues à ce moment.
- Videz d'abord le lave-vaisselle de l'équipement, des ustensiles et des matières étrangères qu'il pourrait contenir avant de le laver avec un nettoyant quelconque. Certains nettoyants sont hautement acides ou caustiques, ce qui pourrait entraîner la formation d'hydrogène gazeux si la cuve du lave-vaisselle contient de l'aluminium. L'hydrogène gazeux est de nature explosive. **Reportez-vous à la section Soins et entretien du manuel d'utilisation du lave-vaisselle pour des instructions de nettoyage.**

AVERTISSEMENT

RISQUE POUR LA SANTÉ !

N'utilisez jamais des produits chimiques agressifs pour nettoyer votre lave-vaisselle. Certains produits contenant du chlore peuvent endommager le lave-vaisselle et présenter des risques pour la santé!

INSTRUCTIONS DE MISE À LA TERRE

Cet équipement doit être mis à la terre au niveau d'un système de câblage permanent en métal, ou un conducteur de mise à la masse d'équipement doit être intégré aux conducteurs d'alimentation et connecté au terminal de mise à la masse de l'équipement ou à la broche de raccordement du lave-vaisselle. Voir la rubrique Instructions de montage fournie pour avoir plus d'informations sur les exigences électriques.

CONSIGNES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES

LISEZ ET CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS

AVERTISSEMENT

RISQUE DE CHOC ÉLECTRIQUE !

Cet appareil doit être mis à la terre. En cas de dysfonctionnement, la mise à la terre réduira le risque de choc électrique en fournissant une voie de moindre résistance au courant électrique. Cet appareil est équipé d'un câble disposant d'un conducteur de mise à la terre.

La mauvaise connexion du conducteur de mise à la terre peut provoquer un risque de choc électrique. En présence d'un électricien qualifié, vérifiez, en cas de doute, si l'appareil est correctement mis à la terre.

Fonctionnement normal

Utilisez ce lave-vaisselle uniquement aux fins spécifiées, notamment le lavage de vaisselle et d'ustensiles de cuisine indiqués comme lavables au lave-vaisselle.

Utilisez uniquement des détergents ou des produits de rinçage recommandés pour un lave-vaisselle, puis tenez-les hors de la portée des enfants.

ATTENTION

Lors du chargement de vaisselle à laver :

- identifiez les objets tranchants pour éviter qu'ils n'endommagent le joint de la porte.

- les couteaux et autres ustensiles tranchants doivent être placés debout, les POIGNÉES EN HAUT, afin de réduire le risque de coupures.
 - ne lavez pas les objets en plastique, sauf s'ils portent l'inscription « lavable au lave-vaisselle » ou une indication équivalente. Pour les objets en plastique ne portant pas cette indication, consultez les recommandations de leurs fabricants respectifs.
 - évitez de mettre votre lave-vaisselle en marche à moins que tous les panneaux ne soient en place.
 - ne touchez pas ou ne passez pas outre les commandes et verrouillages.
-

Évitez de vous asseoir, de vous appuyer ou d'utiliser de manière abusive la porte ou les paniers à vaisselle du lave-vaisselle.

AVERTISSEMENT

RISQUE DE BLESSURES !

Pour éviter des risques de blessures, faites toujours attention lorsque vous ouvrez la porte pendant ou après un cycle de lavage car des rejets d'eau chaude ou de vapeur peuvent survenir. N'ouvrez pas complètement la porte avant que les bruits d'eau n'aient cessés et que la vapeur ne soit dissipée.

CONSIGNES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES

LISEZ ET CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS

AVERTISSEMENT

SÉCURITÉ DES ENFANTS !

- Pour réduire le risque de blessure, interdisez aux enfants de jouer dans ou sur le lave-vaisselle.
- Dès que les enfants sont assez vieux pour utiliser la machine, il est de la responsabilité des parents/tuteurs de s'assurer que les enfants apprennent d'une personne compétente à faire un usage sécuritaire de la machine.

Les lave-vaisselle domestiques certifiés NSF/ANSI 184 ne sont pas destinés aux établissements de services alimentaires agréés.

Entretien et maintenance corrects

Retirez la porte du lave-vaisselle menant au compartiment de nettoyage lors du retrait d'un ancien lave-vaisselle dans le cadre de l'entretien ou de la mise au rebut.

Pour éviter d'endommager le plancher et la propagation des moisissures, les alentours et le dessous du lave-vaisselle ne doivent pas rester humides.

Remarque : Afin de ne pas endommager le lave-vaisselle, évitez de laisser l'eau pénétrer dans les systèmes de votre appareil pendant de longues périodes à des températures de gel. Par temps de gel, la vanne de remplissage d'eau ainsi que d'autres composants de votre lave-vaisselle peuvent s'endommager.

AVIS

Il est vivement recommandé à l'utilisateur final de se familiariser avec les procédures d'arrêt de l'alimentation en eau ainsi qu'avec les procédures d'arrêt de l'alimentation électrique entrante. Consultez les instructions de montage ou contactez votre installateur pour de plus amples informations.

Avertissement issu de la proposition 65 :

Ce produit pourrait contenir un produit chimique reconnu par l'État de la Californie comme cancérigène ou ayant des effets nocifs sur la reproduction. Par conséquent, l'emballage de votre produit pourrait porter l'étiquette suivante, comme requis par la Californie :

STATE OF CALIFORNIA PROPOSITION 65 WARNING:



WARNING

Cancer and Reproductive Harm - www.P65Warnings.ca.gov



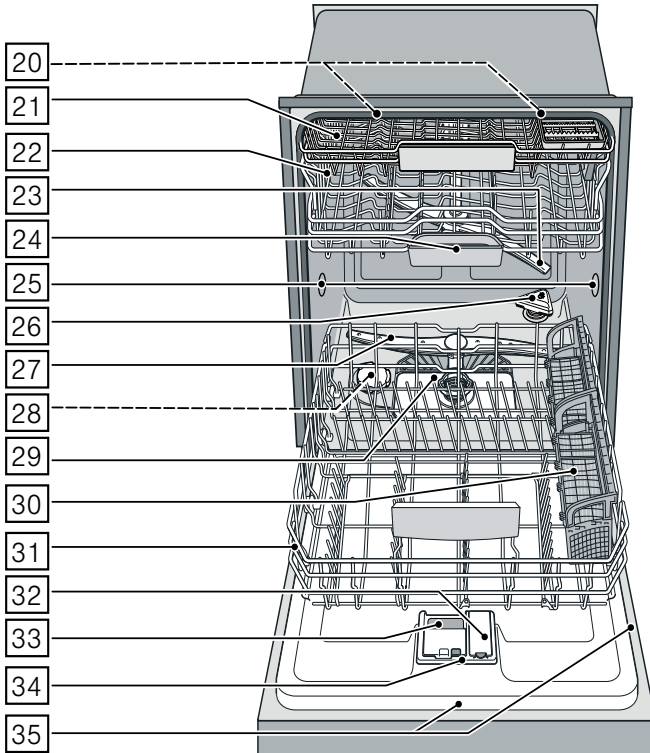
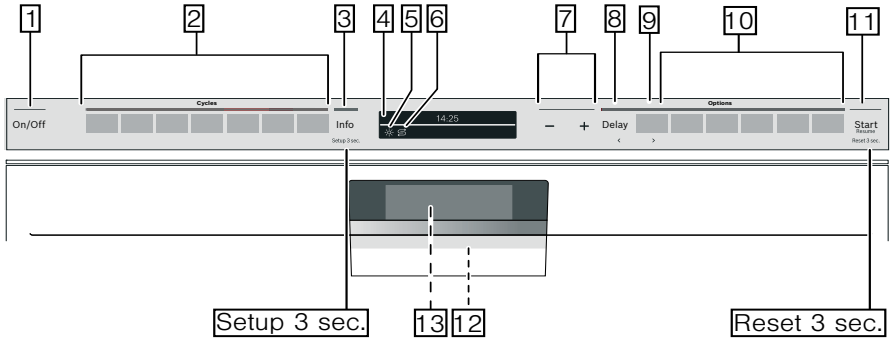
Causes de pannes

AVIS

- N'utilisez jamais de nettoyeurs à vapeur pour laver votre lave-vaisselle. Le fabricant n'est pas responsable des dommages ou des conséquences éventuels.
 - Les lingettes à base d'eau de javel peuvent entraîner la rouille des réservoirs et des portes en acier inoxydable.
 - L'utilisation de produits chimiques acides (p. ex. javel), de nettoyeurs abrasifs, de tampons à récurer (métalliques ou plastiques) ou d'éponges/essuie-tout abrasifs peut endommager le panneau de porte extérieure, le panneau avant et les boutons de votre lave-vaisselle.
 - Afin de ne pas endommager le lave-vaisselle, n'y chargez pas d'objets en papier, de sacs en plastique, de matériaux d'emballage ou tout article autre qu'un article normal, de la vaisselle ou des ustensiles de cuisine lavables au lave-vaisselle.
-

Mise en marche

Vue d'ensemble de l'appareil



Les numéros mentionnés ci-dessous font référence aux images d'aperçu sur la page précédente du présent manuel.

Panneau de commande

- 1 Interrupteur Marche/Arrêt
- 2 Touches de programmation **
- 3 Bouton Information **i**
- 4 Affichage digital
- 5 Indicateur de remplissage de liquide de rinçage
- 6 Indicateur de remplissage de sel
- 7 Touches de réglage
- 8 Bouton Delay start (démarrage différé) / <
- 9 Bouton de télé-démarrage / >
- 10 Fonctions supplémentaires **
- 11 Touche DÉMARRAGE
- 12 Poignée de porte
- 13 Affichage frontal*

* option facultative qui peut être ou ne pas être incluse avec votre lave-vaisselle.



** le nombre de cycles de lavage et d'options dépend du numéro du modèle en question

Composants internes du lave-vaisselle

- 20 Éclairage intérieur *
- 21 Troisième panier
- 22 Panier à vaisselle supérieur
- 23 Bras d'aspersion supérieur
- 24 Coupelle interceptrice des pastilles
- 26 Couvercle de sortie zéolite (compartiment de zéolite)
- 27 Bras d'aspersion inférieur
- 28 Réservoir de sel spécial
- 29 Filtres
- 30 Panier à couverts*
- 31 Panier à vaisselle inférieur
- 32 Réservoir de liquide de rinçage
- 33 Compartiment à détergent
- 34 Verrou de fermeture du compartiment à détergent
- 35 Plaque signalétique

* option facultative qui peut être ou ne pas être incluse avec votre lave-vaisselle.

Indicateurs

-  **Temps de cycle restant**
*
Remplir produit de rinçage
S'allume lorsque la quantité de produit de rinçage est faible
-  **Indicateur de remplissage de sels**
S'allume lorsque la quantité de sel est faible

Touche Info

La touche Info **[3]** peut-être utilisée pour afficher des informations supplémentaires sur le cycle de lavage.

1. Appuyez sur la touche Info **[3]**.
2. Appuyez sur le bouton de cycle de lavage.
Les informations concernant le cycle de lavage sélectionné sont affichées dans la fenêtre d'affichage supérieure **[4]**.
3. Pour sortir, appuyez sur la touche Info **[3]**.

Réglage de l'heure

Lorsque l'appareil est branché pour la première fois, l'heure affichée est 12:00.

Réglez l'heure comme suit :

1. Ouvrez la porte.
2. Appuyez sur le bouton Marche/Arrêt **[1]**.
3. Appuyez sur la touche Info **[3]** durant 3 secondes jusqu'à ce que le message suivant soit affiché dans la fenêtre d'affichage supérieure **[4]** :
Faites défiler avec < >
Choisissez avec - +
Quittez en appuyant sur Setup 3 sec.
4. Maintenez le bouton **> [8]** enfoncé jusqu'à ce que l'heure soit affichée dans la fenêtre d'affichage supérieure **[4]**.
5. Effectuez le réglage à l'aide des boutons **+ - [7]**. Si vous maintenez les boutons de sélection **+ - [7]** enfoncés, les valeurs changent par palier de 10 minutes.
6. Appuyez et maintenez la touche Info enfoncée **[3]** pendant 3 secondes.

Les réglages sélectionnés ont été sauvegardés.

Remarque : Si l'appareil a été déconnecté de l'alimentation électrique pour une période prolongée, l'heure affichée est 12:00. Réglez l'heure.

Première mise sous tension de l'appareil

Lorsque le lave-vaisselle est mis sous tension pour la première fois, celui-ci vous invite à définir les réglages requis après une première mise sous tension.

Le message suivant est indiqué dans la fenêtre d'affichage supérieure **[4]** :

Faites défiler avec < >

Choisissez avec + -

Quittez en appuyant sur Setup 3 sec.

Les réglages à définir lors de la première mise sous tension de l'appareil sont énumérés dans le tableau ci-dessous.

Changez les réglages comme suit :

1. Appuyez sur le bouton > [8] jusqu'à ce que le réglage désiré soit affiché.
2. Effectuez le réglage à l'aide des boutons + - [7].

3. Appuyez et maintenez la touche Info enfoncée [3] pendant 3 secondes.
Les réglages sélectionnés ont été sauvegardés.

Réglages Première mise sous tension de l'appareil	Réglages usine	Texte informatif en appuyant sur la touche Info
Langue	American English	Sélection de la langue.
Format de l'heure	24 h	12 h ou 24 h
Réglage de l'heure	12:00	Réglage de l'heure actuelle.
Dureté de l'eau	°E0-8 douce	Réglage de la dureté de l'eau. Lorsque vous utilisez des comprimés tout-en-un, sélectionnez la valeur la plus basse.
Distrib. de produit de rinçage	Niveau 5	La quantité de produit de rinçage utilisée affecte le séchage. Sélectionnez 0 si vous utilisez des comprimés tout-en-un.

Réglages

Le lave-vaisselle a été configuré avec certains réglages pour votre confort. Il est possible de modifier ces réglages usine.

Changez les réglages comme suit :

1. Ouvrez la porte.
2. Appuyez sur le bouton Marche/Arrêt [1].
3. Appuyez sur la touche Info [3] durant 3 secondes jusqu'à ce que le message suivant soit affiché dans la fenêtre d'affichage supérieure [4] :

Faites défiler avec < >

Choisissez avec - +

Quittez en appuyant sur Setup 3 sec.

4. Appuyez sur le bouton > [8] jusqu'à ce que le réglage désiré soit affiché.
5. Effectuez le réglage à l'aide des boutons + - [7].
6. Appuyez et maintenez la touche Info enfoncée [3] pendant 3 secondes.

Les réglages sélectionnés ont été sauvegardés.

Il est possible de restaurer les réglages usine si vous désirez réinitialiser tous les réglages modifiés.

Remarque : Lorsque vous restaurez les réglages usine de votre lave-vaisselle celui-ci vous invite à définir les réglages comme s'il s'agissait d'une première mise sous tension.

Réglage	Réglages usine	Texte informatif en appuyant sur la touche Info
Réglage de l'heure	12:00	Réglage de l'heure actuelle.
Format de l'heure	12 h	12 h ou 24 h
Affichage de l'heure	Heure	Affiche l'heure de la fin du cycle avec le message « Fin dans » ou « Fin à ».
Langue	Français (Canada)	Sélection de la langue.
Dureté de l'eau	°E 0	Réglage de la dureté de l'eau. Si utilisation de pastilles tout en 1, choisissez le réglage le plus bas.
Ajout agent de rinçage	Niveau 5	La quantité de produit de rinçage utilisée affecte le séchage. Sélectionnez 0 si vous utilisez des comprimés tout-en-un.
Réglage des capteurs	Standard	Réglage de la détection de la clarté de l'eau pour de meilleurs résultats de nettoyage.
Extra dry	Arrêt	Séchage amélioré pour les verres et la vaisselle en plastique.
Pronostic d'économie	Arrêt	Affiche la consommation d'eau et d'électricité.
Auto Power Off	Arrêt	Mise en veille de l'appareil à la fin du cycle.
EmotionLight™ *	marche	Éclairage intérieur.
Affichage écran frontal *	marche	Il est possible de sélectionner l'affichage frontal.
Project. temps restant *	marche	Les informations d'état sont projetées au sol durant le cycle de lavage.
InfoLight®*	marche	De la lumière est projetée pour signaler qu'un lavage est en cours.
Progr. de démarrage	Auto 55 °C à 65 °C (130 à 150 °F)	À l'allumage, le dernier programme choisi s'affiche.
Volume sonore	Niveau 2	Volume signal sonore en fin de programme.
Volume	Niveau 2	Volume lors de l'utilisation des touches.
Wi-Fi	activé/désactivé	Activer/désactiver la connexion réseau existante.
Connexion au réseau	Manuelle ou Autom./ WSP	Vérifiez la fonction WPS du routeur. Pas de fonction WPS : manuellement Fonction WPS : automatique
Établ. Liaison avec appli	Démarrer avec +	Connectez l'électroménager à l'appareil mobile.
Message de bienvenue	marche	Il est possible de ne pas afficher le logo de la marque à l'allumage de l'appareil.
Réglages usine	Réinitialiser	Réinitialise les réglages usine.

*selon les fonctions de votre lave-vaisselle

Remarques

- L'option de menu « Connexion au réseau » n'est disponible que si le Wi-Fi a été activé.
- L'option de menu « °Établ. Liaison avec appli° » est uniquement disponible si une connexion au réseau local a été établie.



Home Connect

Ce lave-vaisselle est compatible Wi-Fi et peut être commandé à distance via un terminal mobile.

Si vous ne branchez pas votre lave-vaisselle à votre réseau domestique, vous pouvez l'utiliser manuellement de manière conventionnelle à l'aide des touches.

Consultez l'aperçu de l'appareil pour situer les boutons. → "Vue d'ensemble de l'appareil" à la page 11

Touche Info

La touche Info [3] peut-être utilisée pour afficher des informations supplémentaires sur le cycle de lavage.

1. Appuyez sur la touche Info [3].
2. Appuyez sur le bouton de cycle de lavage.
Les informations concernant le cycle de lavage sélectionné sont affichées dans la fenêtre d'affichage supérieure [4].
3. Pour sortir, appuyez sur la touche Info [3].

Configurer l'app

Afin d'utiliser l'appareil via Home Connect, l'app Home Connect doit être installée sur votre terminal mobile.

Consultez les documents Home Connect fournis pour plus de détails.

Suivez les étapes prescrites par l'app pour procéder aux réglages.

Configuration de Home Connect

Vous pouvez configurer votre lave-vaisselle en appuyant sur le bouton de Télédémarrage [9] ou en procédant comme suit :

1. Ouvrez la porte.
2. Appuyez sur le bouton Marche/Arrêt [1].
3. Appuyez sur la touche Info [3] durant 3 secondes jusqu'à ce que le message suivant soit affiché dans la fenêtre d'affichage supérieure [4] :
Faites défiler avec < >
Choisissez avec - +
Quittez en appuyant sur Setup 3 sec.
4. Maintenez le bouton > [8] enfoncé jusqu'à ce que le réglage requis soit affiché dans la fenêtre d'affichage supérieure [4].
5. Effectuez le réglage à l'aide des boutons + - [7]. Consultez le tableau dans la section → "Réglages" à la page 14
6. Appuyez et maintenez la touche Info enfoncée [3] pendant 3 secondes.

Les réglages sélectionnés ont été sauvegardés.

Wi-Fi

Le menu Wi-Fi permet d'activer la connexion réseau avec « Activé » et de la désactiver avec « Désactivé ».



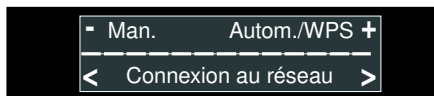
Remarques

- Si la fonction Wi-Fi est en mode « Désactivé », les réglages « Connexion au réseau » et « Connectez avec l'appli » ne sont pas disponibles.
- La commande à distance de l'appareil nécessite une connexion stable au réseau sans fil.

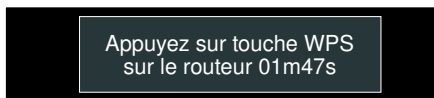
Connexion au réseau

Le menu « Connexion au réseau » n'est disponible que si la fonction Wi-Fi est activée.


Le menu « Connexion au réseau » vous permet de choisir entre « Autom./WPS » et « Manuel » pour connecter le lave-vaisselle à votre réseau domestique.

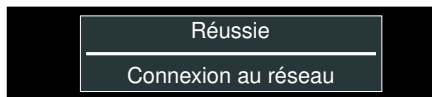


Automatique : la connexion au réseau domestique est établie via la fonction WPS de votre routeur.



Manuel : Connectez votre terminal mobile au réseau Home Connect. Vous entrerez ensuite les réglages du réseau manuellement à l'aide de l'application Home Connect afin d'établir la connexion au réseau domestique.

Une fois la connexion établie, le texte suivant s'affiche dans la fenêtre d'affichage en haut .

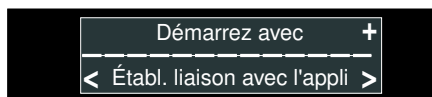



Consultez les documents Home Connect fournis pour plus de détails.

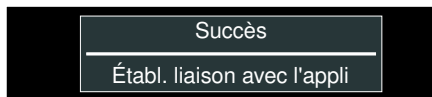
Établ. liaison avec l'appli

Le menu « Établ. liaison avec l'appli » n'est disponible que si l'appareil est branché à un réseau domestique.

Le paramètre « Établ. liaison avec l'appli » permet de relier le lave-vaisselle, l'application et votre compte utilisateur.



Une fois la connexion établie, le texte suivant s'affiche dans la fenêtre d'affichage en haut .



Consultez les documents Home Connect fournis pour plus de détails.


Remarque sur la protection des données :

Lors de la première connexion de votre lave-vaisselle Home Connect à un réseau WLAN branché sur Internet, votre appareil transmet les catégories suivantes de données au serveur Home Connect (premier enregistrement) :

- code d'appareil univoque (constitué de clés d'appareil ainsi que de l'adresse MAC du module de communication Wi-Fi intégré).
- Certificat de sécurité du module de communication Wi-Fi (pour la protection technique des informations de la connexion).
- La version actuelle du logiciel et du matériel de votre lave-vaisselle.
- État d'une précédente restauration éventuelle des réglages d'usine.



Ce premier enregistrement prépare les fonctions Home Connect et ne servira qu'au moment de leur première utilisation. Veuillez noter que les fonctions Home Connect ne sont disponibles que si l'appareil est branché à l'app Home Connect. Des renseignements sur la protection des données peuvent être consultés dans l'app Home Connect.

Bouton de télé démarrage




Une fois le lave-vaisselle branché au réseau domestique, appuyez sur le bouton de télé démarrage  pour commander le lave-vaisselle avec votre appareil.

Si le lave-vaisselle n'est pas encore branché à Home Connect, vous pouvez accéder aux réglages de Home Connect en appuyant sur le bouton de télé démarrage .

Suivez les instructions dans l'application Home Connect.

Remarque : Votre lave-vaisselle est protégé contre les mises en marche involontaires. Si la porte de l'appareil reste ouverte durant plus de 4 secondes après que vous ayez appuyé sur le bouton de Télé démarrage , l'opération est suspendue. Appuyez de nouveau sur le bouton de Télé démarrage  et fermez la porte de l'appareil. Consultez également la section → "Protection contre une opération involontaire" à la page 47

Remarques

- Une fois la connexion terminée, le bouton de télé démarrage  s'éteint.
- Pour activer de nouveau la télécommande, appuyez sur le bouton de télé démarrage .
- Si l'assistant Home Connect a été fermé durant le démarrage, appuyez de nouveau sur le bouton de télé démarrage .
- Si la connexion au routeur échoue, le symbole Wi-Fi clignote à l'écran.
- L'ouverture de la porte désactive la commande à distance.


Wi-Fi sans connexion au serveur Home Connect

Vous pouvez interrompre la connexion au serveur Home Connect via l'app Home Connect.



L'appareil demeurera branché localement à votre terminal mobile sans connexion au serveur Home Connect.

Remarque : Si vous n'avez pas désactivé la connexion au serveur Home Connect, vérifiez votre connexion Internet.

Diagnostic à distance

Le service après-vente peut accéder à votre appareil via le Diagnostic à distance  en cas de besoin.

Remarques

- Vous devez confirmer l'intervention du service après-vente sur votre appareil.
- Vous pouvez désactiver le Diagnostic à distance  avec l'interrupteur MARCHE / ARRÊT  ou désactiver l'intervention du service après-vente dans l'application Home Connect.

Déclaration de conformité



Par la présente, Robert Bosch Hausgeräte GmbH déclare que l'appareil doté de la fonctionnalité Home Connect est conforme aux exigences fondamentales et aux autres dispositions pertinentes de la directive 2014/53/EU.

Vous trouverez une déclaration de conformité RED détaillée sur Internet à l'adresse www.bosch-home.com à la page Produit de votre appareil dans les documents supplémentaires.

Système d'adoucissement de l'eau / sels

Afin d'obtenir un bon rinçage, le lave-vaisselle a besoin d'une eau douce, c.-à-d. d'une eau pauvre en calcaire, à défaut de quoi des dépôts de calcaire se formeront sur les ustensiles ainsi qu'à l'intérieur de bac de lavage.. L'eau courante au-dessus de 12,5 °fH (1.2 mmol/l) doit être adoucie. L'adoucissement de l'eau s'obtient grâce à des sels spéciaux (sels de régénération) déposés dans le système d'adoucissement de l'eau du lave-vaisselle. Le réglage et par conséquent la quantité de sels spéciaux à déposer dépendent du niveau de dureté de votre eau courante (voir le tableau de dureté de l'eau ci-après).

Utilisation d'une bandelette pour déterminer la dureté de l'eau

La bandelette est comprise dans la trousse d'entretien.

Échantillon de bandelette de test

Kurz eintauchen (1 sec), leicht abschütteln und nach 1 min ablesen. 4 grün/vert 1 rot/rouge 2 rot/rouge 3 rot/rouge 4 rot/rouge	Dip briefly (1 sec), shake off excess water and compare after 1 min. 4 green/green/vert 1 red/red/rouge 2 red/red/rouge 3 red/red/rouge 4 red/red/rouge	Flüchtig brüseln (1 sek), egouttez l'exces d'eau et comparez après 1 min. <3°dH <3,75°f <5,4°f >4°dH >5°f >7,2°f >8,4°dH >10,5°f >15,1°f >14°dH >17,5°f >25,2°f >21°dH >26,25°f >37,8°f	AQUADUR® Teststäbchen zur Bestimmung der Wasserhärte Test stick for determination of water hardness Bandelette pour déterminer la dureté de l'eau
--	--	--	---

Suivez les instructions ci-dessous pour la bandelette d'anlyse comprise. (Si vous utilisez une autre bandelette, suivez les instructions de son fabricant.)

1. Faites couler l'eau du robinet de la cuisine pendant 5 minutes.

2. Trempez l'extrémité de la bandelette avec les carrés de couleur dans l'eau du robinet pendant 1 seconde, puis secouez-la doucement pour enlever l'excès d'eau.
3. Après une minute, comparez la bandelette de test à la charte ci-dessous pour déterminer le réglage de l'adoucisseur d'eau.
4. Réglez l'adoucisseur d'eau du lave-vaisselle.
5. Si nécessaire, ajoutez de l'eau au compartiment salin de votre lave-vaisselle tel qu'indiqué.
→ "Utilisation de sels spéciaux pour lave-vaisselle" à la page 22

Tableau de dureté de l'eau

Valeur de la dureté de l'eau °E	Niveau de dureté	mmol/l	Définir la valeur sur la machine
0-8	douce	0-1,1	0-8
9-10	douce	1,2-1,4	9-10
11-12	moyenne	1,5-1,8	11-12
13-15	moyenne	1,9-2,1	13-15
16-20	moyenne	2,2-2,9	16-20
21-26	dure	3,0-3,7	21-26
27-38	dure	3,8-5,4	27-38
39-62	dure	5,5-8,9	39-62

Réglage du système d'adoucissement de l'eau

La quantité de sels déposés peut être réglée de **0** à **62°E**. Les sels ne sont pas requis pour les valeurs de **0** à **8**.

Réglez le système d'adoucissement comme suit :

1. Demandez le degré de dureté de votre eau courante à votre fournisseur d'eau ou utilisez la bandelette d'analyse.
2. Le réglage à effectuer se trouve dans le tableau de dureté de l'eau.
3. Ouvrez la porte.
4. Appuyez sur le bouton Marche/Arrêt [1].
5. Appuyez sur la touche Info [3] durant 3 secondes jusqu'à ce que le message suivant soit affiché dans la fenêtre d'affichage supérieure [4] :

Faites défiler avec < >

Choisissez avec - +

Quittez en appuyant sur Setup 3 sec.

6. Maintenez le bouton > [8] enfoncé jusqu'à ce que la dureté de l'eau soit affichée dans la fenêtre d'affichage supérieure [4].
7. Effectuez le réglage à l'aide des boutons + - [7].
8. Appuyez et maintenez la touche Info enfoncé [3] pendant 3 secondes.

Les réglages sélectionnés ont été sauvegardés.

Utilisation de sels spéciaux pour lave-vaisselle

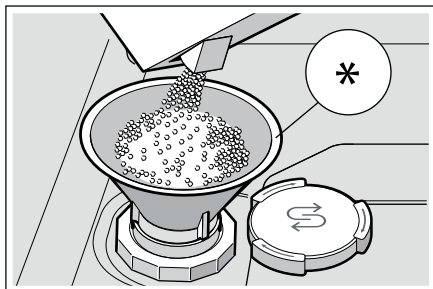
Remplissez au maximum le réservoir à sels dès que l'indicateur du niveau de sels s'allume sur l'affichage digital [4]. Remplissez toujours immédiatement le réservoir au maximum avant de mettre l'appareil sous tension. Ceci permet d'assurer l'évacuation immédiate de la solution surchargée en sels, prévenant ainsi le risque de corrosion dans le réservoir de rinçage.

AVIS

Le détergent endommage le système d'adoucissement de l'eau ! Ne versez jamais de détergent dans le distributeur de sels.

Remplissez les sels au maximum comme suit :

1. Retirez le bouchon à vis du distributeur [28].
2. Remplissez le distributeur d'eau (opération requise uniquement lors de la première mise sous tension de l'appareil).
3. Ajoutez le sel comme illustré (**n'utilisez pas de sel de table, de comprimés de sel ni de sel destiné aux adoucisseurs d'eau de toute la maison**). L'eau est évacuée.



Pour en savoir plus sur l'achat de sels pour le lave-vaisselle, veuillez

contacter le service à la clientèle (1-800-944-2904).

Utilisation de détergents chargés en sels

Si vous utilisez un détergent chargé en sels, les sels spéciaux ne sont pas requis si la dureté de l'eau ne dépasse pas 375 ppm (37 °fH, 21 °dH, 26 °Clarke, 3,7 mmol/l). Si la dureté de l'eau dépasse 375 ppm, des sels doivent être utilisés.

Éteindre l'indicateur de niveau bas de sels/le système d'adoucissement de l'eau

Si l'utilisation de détergents chargés en sels empêche le bon fonctionnement de l'indicateur de niveau de sel sur le panneau de contrôle ou l'affichage du texte sur la fenêtre d'affichage supérieure (suffisamment de sels pour X rinçages), il est possible de désactiver ces affichages.

Procédez tel que décrit dans « Réglage du système d'adoucissement de l'eau » et définissez la valeur entre **0 et 8**. Le système d'adoucissement de l'eau et l'indicateur de remplissage des sels sont maintenant activés.

Produit de rinçage

Pour un séchage optimal, utilisez toujours un produit de rinçage liquide, même si votre détergent contient un produit de rinçage ou des additifs de séchage.

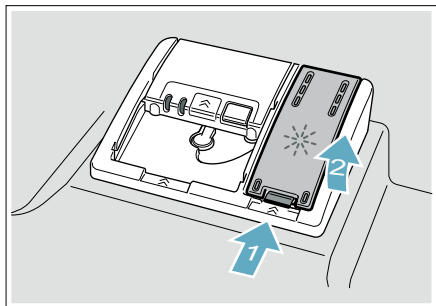
Remarque : Le lave-vaisselle indique qu'il faut remplir le distributeur de produit de rinçage en allumant l'indicateur Recharger produit de rinçage. Si cet indicateur s'allume, vous devez recharger le distributeur de produit de rinçage [32] comme suit.

Ajout de produit de rinçage

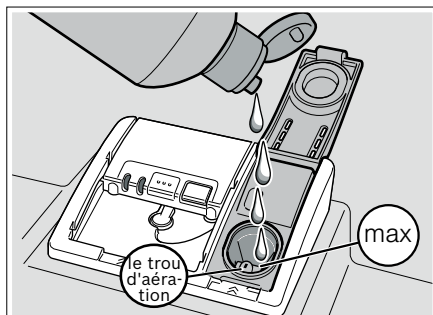
AVIS

Pour éviter l'excès de mousse ou l'engorgement, ne remplissez pas le distributeur de produit de rinçage [32]. Essayez les déversements à l'aide d'un chiffon humide.

1. Ouvrez le distributeur de liquide de rinçage [32] en appuyant sur le loquet du couvercle et en tirant celui-ci.



2. Ajoutez le produit de rinçage liquide au distributeur [32] à pleine capacité. Ne le remplissez pas outre mesure. Évitez tout déversement dans le trou d'aération.



3. Fermez le couvercle. Le couvercle doit être hermétiquement fermé jusqu'à l'encliquetage du loquet, pour garantir son étanchéité.
4. Essayez tout excédent de produit de rinçage déversé lorsque le réservoir est plein.

Le témoin lumineux s'éteindra peu après la fermeture de la porte du lave-vaisselle.

Conseil : Pour verser plus facilement, retirez le couvercle de la bouteille de produit de rinçage.

AVIS

Ne pas remplir le distributeur de rinçage auxiliaire [32] avec de la lessive. Sinon, vous pourriez endommager le lave-vaisselle.

Réglage de la quantité de produit de rinçage utilisé

La quantité d'agent de rinçage pouvant être distribuée peut être réglée sur une valeur comprise entre **0** et **6**. Choisissez **5** pour obtenir un très bon séchage.

Tout changement de réglage doit se faire uniquement si les plats présentent des traces (diminuer la quantité), ou si les plats ne sèchent pas complètement (augmenter la quantité).

Réglez la quantité d'agent de rinçage comme suit :

1. Ouvrez la porte.
2. Appuyez sur le bouton Marche/Arrêt .
3. Appuyez sur la touche Info durant 3 secondes jusqu'à ce que le message suivant soit affiché dans la fenêtre d'affichage supérieure :
Faites défiler avec < >
Choisissez avec - +
Quittez en appuyant sur Setup 3 sec.
4. Maintenez le bouton > enfoncé jusqu'à ce que le distributeur d'agent de rinçage soit affiché dans la fenêtre d'affichage supérieure .
5. Effectuez le réglage à l'aide des boutons + - .
6. Appuyez et maintenez la touche Info enfoncée pendant 3 secondes.

Les réglages sélectionnés ont été sauvegardés.

Désactivation de l'indicateur de produit de rinçage

Procédez comme décrit dans la section « Réglage de la quantité de produit de rinçage utilisée » et réglez la valeur à **0**. L'indicateur de produit de rinçage est maintenant désactivé.

AVIS

En utilisant aucun produit de rinçage ou le réglage du distributeur à **0** peut conduire à des durées de cycle plus longues, ce qui consommera plus d'énergie et plus d'eau. Les températures plus élevées et des durées de cycle plus longues peuvent endommager la porcelaine fine ou la verrerie.



Chargement du lave-vaisselle

Matériaux lavables au lave-vaisselle

Remarque : Avant la première utilisation de votre lave-vaisselle, vérifiez les informations énoncées dans la présente rubrique. Certains objets ne peuvent pas être lavés au lave-vaisselle et doivent l'être à la main ; d'autres doivent être chargés de manière spéciale.

Recommandé

Aluminium	L'aluminium anodisé et coloré peut se décolorer au fil du temps. Les minéraux présents dans l'eau peuvent ternir ou tacher l'aluminium. En général, ils sont éliminés à l'aide d'un tampon en laine d'acier imbibé de savon.
Porcelaine, cristal, grès	Certains ustensiles peints à la main peuvent se décolorer ou se tacher. Lavez ces ustensiles à la main. Positionnez la verrerie fragile de manière à ce qu'elle ne bascule pas ou n'entre pas en contact avec d'autres ustensiles au cours du cycle de nettoyage.
Verre	Assurez-vous d'utiliser du verre lavable au lave-vaisselle. Le verre de lait peut se décolorer ou jaunir.
Revêtements anti-adhésifs	Appliquez une légère couche d'huile végétale aux surfaces anti-adhésives après séchage.

Recommandé

Plastiques	Assurez-vous que les articles plastiques sont lavables au lave-vaisselle.
Acier inoxydable, argent sterling et métal argenté	Chargez ces objets de manière à ce qu'ils n'entrent pas en contact avec d'autres métaux, les parois de la cuve du lave-vaisselle en acier inoxydable ou la porte intérieure.

Non recommandé

Acrylique	Des craques ou de petites fissures peuvent survenir sur l'acrylique.
Pièces assemblées par un adhésif	Les adhésifs permettant d'assembler des matériaux comme le plastique, le bois, l'os, l'acier, le cuivre, l'étain, etc. peuvent perdre en adhérence.
Ustensiles à poignée en os	Les poignées peuvent se séparer.
Fer	Le fer va rouiller. Lavez-les à la main et séchez-les immédiatement.
Articles autres que la vaisselle	Votre lave-vaisselle est destiné au nettoyage de vaisselle et d'articles de cuisine standards UNIQUEMENT.
Potin, laiton, bronze	Ces articles terniront. Lavez-les à la main et séchez-les immédiatement.
Étain	L'étain peut se tacher. Lavez-les à la main et séchez-les immédiatement.
Bois	Les bols et ustensiles en bois, ainsi que les ustensiles dotés de poignées en bois peuvent se fissurer, se déformer et perdre de leur éclat.

Chargement des paniers

Pour obtenir les meilleurs résultats, respectez les instructions suivantes lors du chargement de la vaisselle :

- Les articles avec de légères incrustations de résidus alimentaires ne doivent pas être pré-lavés.
- Retirez toutes les particules d'aliments, os, cure-dents et excès de graisse.
- Pré-lavez les articles souillés par les matières brûlées, cuites ou féculieuses.
- Chargez les plats dans les paniers du lave-vaisselle de telle sorte que les parois internes des bols, chaudrons et casseroles font face aux bras gicleurs.
- Évitez l'emboîtement et les points de contact entre les plats.
- Séparez les objets à base de métaux différents. Veillez à ne pas bloquer les bras gicleurs.
- Lavez uniquement la vaisselle et les articles de cuisine indiqués comme lavables au lave-vaisselle. Reportez-vous à la rubrique Matériaux lavables au lave-vaisselle pour plus d'informations sur la vaisselle adaptée.

AVIS

Afin de ne pas endommager le lave-vaisselle, n'y chargez pas des objets en papier, des sacs en plastique, des matériaux d'emballage ou tout article autre qu'un article normal, de la vaisselle ou des ustensiles de cuisine lavables au lave-vaisselle.

Chargement du panier supérieur

Assurez-vous que les articles ne dépassent le fond des paniers et ne bloquent les bras gicleurs.

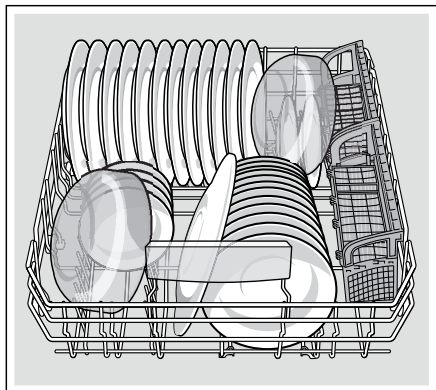
Remarque : Lors de l'insertion du panier supérieur [22] dans le lave-vaisselle, poussez-le jusqu'à ce qu'il bute contre la paroi arrière du bac à laver. Ainsi, le bras gicleur du panier supérieur [23] se connecte à l'alimentation en eau à l'arrière du bac à laver. Ne poussez pas les paniers à l'aide de la porte.

Chargement du panier inférieur

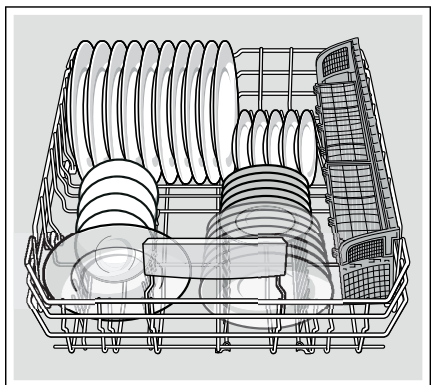
Placez les objets volumineux dans le panier inférieurs [31]. Chargez les chaudrons, casseroles et bols à l'envers. Ne bloquez pas le trou de ventilation [25] avec de grandes plaques à pâtisserie. Chargez ces objets du côté droit du lave-vaisselle.

Chargement du panier inférieur

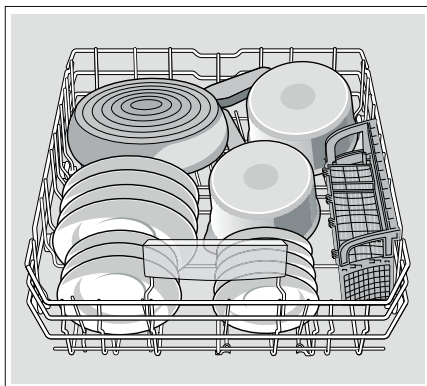
Placement recommandé en configuration 12 places



Autre configuration



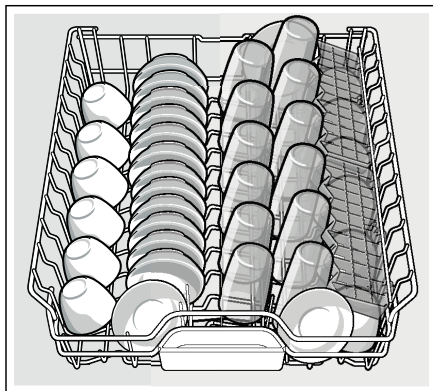
Autre profil de chargement avec chaudrons et casseroles



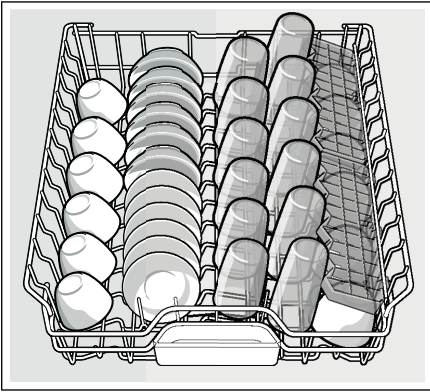
Pour de meilleurs résultats, mettez la vaisselle volumineuse face vers le bas dans le panier inférieur.

Chargement du panier supérieur

Placement recommandé en configuration 12 places avec troisième panier-tiroir à ustensiles



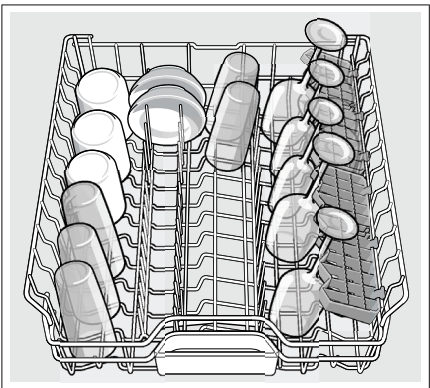
Placement recommandé en configuration 12 places avec My Way Rack™ *



Autre configuration



Autre profil de chargement avec verres à vin

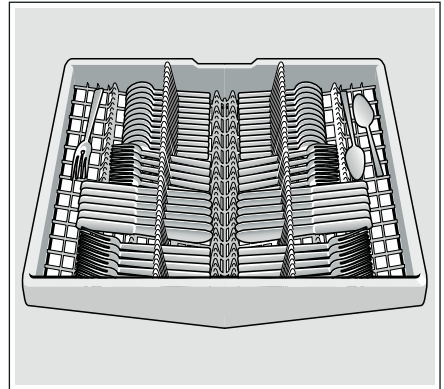


Utilisez des supports pour charger les verres à vin dans le panier supérieur.

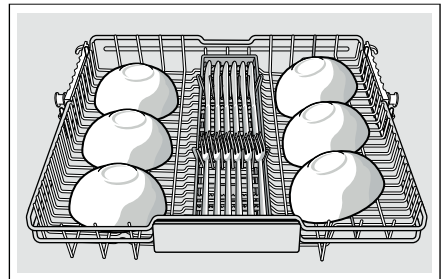
* option facultative qui peut être ou ne pas être incluse avec votre lave-vaisselle.

Chargement du troisième supérieur

Placement recommandé en configuration 12 places *



Profil de chargement recommandé pour le My Way Rack™ *



* option facultative qui peut être ou ne pas être incluse avec votre lave-vaisselle.

Chargement du panier à ustensiles

Les couteaux et ustensiles tranchants doivent être placés avec les

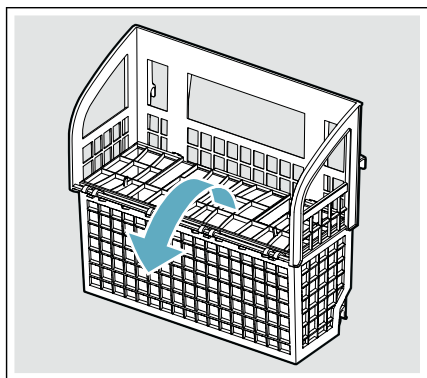
poignées en haut, les cuillères et fourchettes avec les poignées en bas. Si des objets volumineux ou aux formes irrégulières sont chargés dans le panier à ustensiles, veillez à ce qu'ils ne s'entassent pas.

⚠ AVERTISSEMENT

RISQUE DE BLESSURES !

Les points et bords tranchants des couteaux et autres ustensiles coupants peuvent causer des blessures graves. Lors du chargement, les pointes des couteaux et autres ustensiles tranchants doivent être tournés vers le bas. Les enfants ne doivent pas utiliser ou jouer près des couteaux et ustensiles tranchants.

Paniers à ustensiles *



Remarque : Le couvercle du panier à ustensiles peut également être rabattu afin de laisser le panier ouvert.

* option facultative qui peut être ou ne pas être incluse avec votre lave-vaisselle.

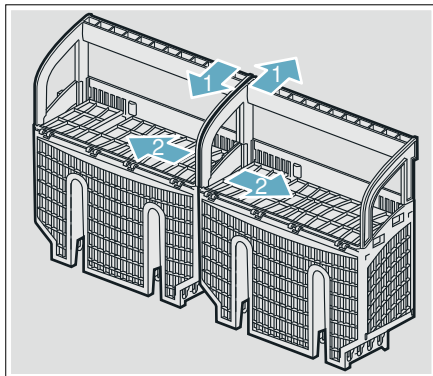
Le panier à ustensiles Double Flex *

* option facultative comprise ou non avec votre lave-vaisselle.

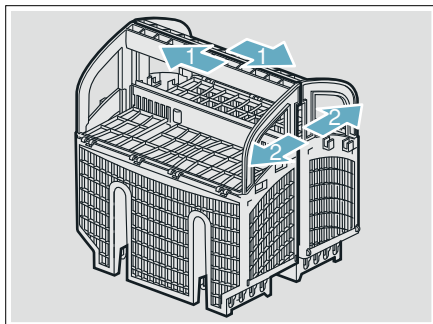
Ce panier est séparé sur sa longueur en deux moitiés pouvant être placées dans plusieurs positions dans le panier inférieur [31], augmentant considérablement la flexibilité de chargement du panier inférieur. Les deux moitiés du panier s'emboîtent soit côte à côte soit dos à dos.

Pour diviser le panier à ustensiles Double Flex : saisissez le panier et faites coulisser les deux moitiés en sens opposés, puis séparez-les.

Côte à côte



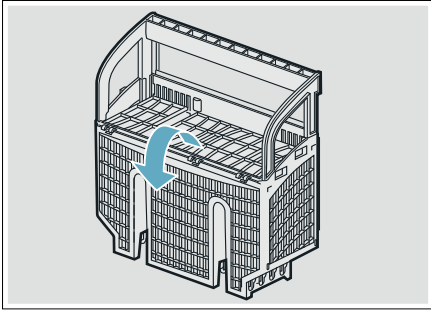
Dos à dos



Pour assembler le panier à ustensiles Double Flex : Tenez les deux moitiés côte à côte ou dos à dos, de manière à ce que la

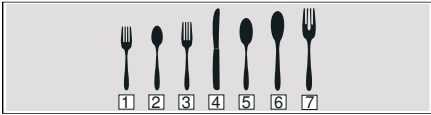
cheville de l'un des paniers puisse glisser dans l'encoche de l'autre panier. Poussez les deux moitiés en sens opposés jusqu'à ce qu'elles s'encliquettent.

Remarque : Le couvercle du panier à ustensiles peut également être rabattu afin de laisser le panier ouvert.



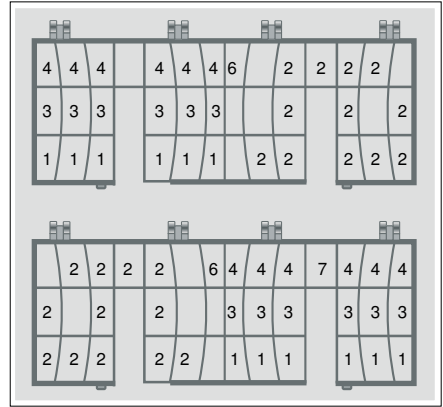
* option facultative qui peut être ou ne pas être incluse avec votre lave-vaisselle.

Profils de chargement suggérés

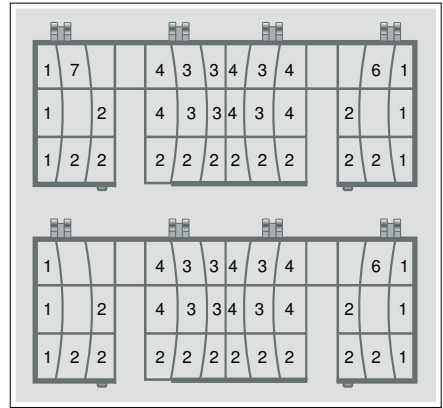


- 1 Fourchette à salade
- 2 Cuillère à café
- 3 Fourchette de table
- 4 Couteau
- 5 Cuillère à soupe
- 6 Cuillère à servir
- 7 Fourchette à servir

Paniers à ustensiles long



Paniers à couverts Double Flex



Retrait de la vaisselle

⚠ ATTENTION

La vaisselle peut être brûlante immédiatement après un cycle. Ouvrez la porte légèrement et laissez la vaisselle se refroidir quelques minutes avant de la retirer.

Remarque : Les plats sont plus susceptibles de s'ébrécher lorsqu'ils sont déchargés avant d'être refroidis.

Lors du retrait de la vaisselle, pour éviter que l'eau ne coule sur les plats secs, videz d'abord le panier inférieur [31]. Ensuite, déchargez le panier à ustensiles [30] suivi du panier supérieur [22], puis le troisième panier (s'il y a lieu).

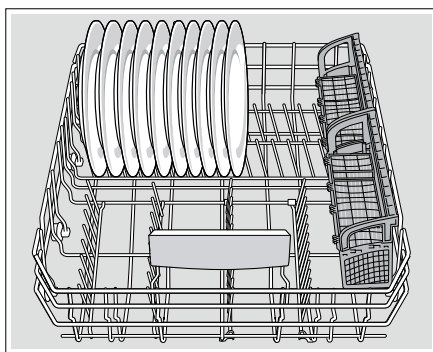
Réglage de la hauteur du panier

Au besoin, la hauteur du panier supérieur [22] peut être ajustée pour libérer plus d'espace pour les ustensiles de grande taille, dans le panier supérieur comme inférieur.

Avec le panier à ustensiles	Panier supérieur	Panier inférieur
Configuration 1 ø max.	24 cm (9,4 po)	34 cm (13,4 po)
Configuration 2 ø max.	26,5 cm (10,4 po)	30,5 cm (12 po)
Configuration 3 ø max.	29 cm (11,4 po)	28 cm (11 po)

Avec le troisième panier	Panier supérieur	Panier inférieur
Configuration 1 ø max.	18 cm (7 po)	34 cm (13,4 po)
Configuration 2 ø max.	20,5 cm (8 po)	30,5 cm (12 po)
Configuration 3 ø max.	23 cm (9 po)	28 cm (11 po)

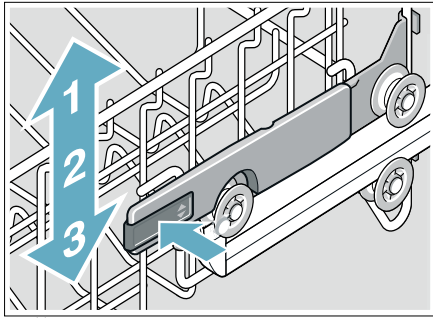
Disposez les grosses assiettes d'un diamètre maximal de 32 cm (12,6 po) dans le panier inférieur [31] tel qu'illustré.



RackMatic®

La hauteur du panier supérieur [22] peut être ajustée à 3 niveaux afin de créer plus d'espace.

1. Faites sortir le panier supérieur du lave-vaisselle jusqu'à la butée.
2. Pour abaisser le panier, poussez le levier RackMatic® lever vers l'intérieur.
3. Pour relever le panier, tenez les côtés du panier supérieur et soulevez-le.



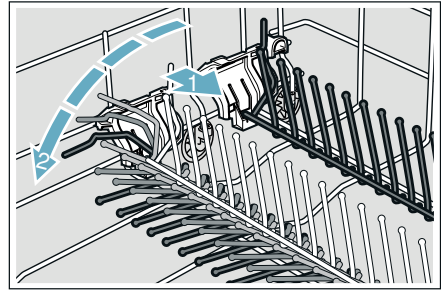
Remarque : Vérifiez que le bras gicleur n'est pas bloqué après réglage.

Accessoires de panier

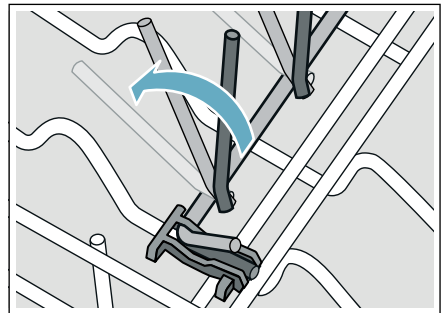
Peignes rabattables

Les paniers supérieur et inférieur sont équipés de peignes rabattables qui peuvent être repliés en fonction des objets que vous souhaitez charger dans le panier.

Peignes rabattables du panier inférieur : Pour les abaisser, tirez légèrement le peigne rabattable vers l'avant et dégagez-le de l'encoche. Poussez le peigne rabattable vers le bas. Pour les élever, poussez les peignes rabattables dans une position verticale jusqu'à ce que le support s'encliquette dans l'encoche.

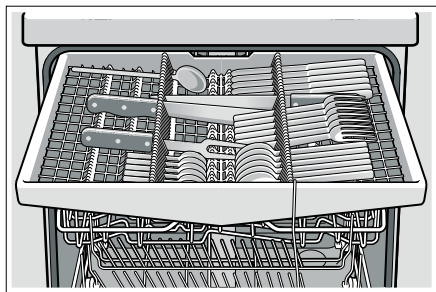


Peignes rabattables du panier supérieur : Pour les abaisser, poussez légèrement les peignes rabattables vers le bas. Pour les élever, poussez les peignes rabattables dans une position verticale jusqu'à ce que le support s'encliquette dans l'encoche.

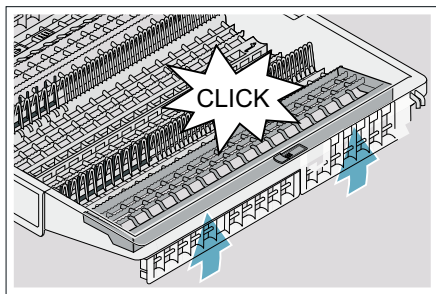
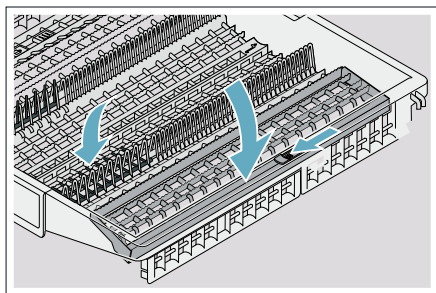


3ème panier

Le 3ème panier [21] permet de placer horizontalement les couteaux, spatules et autres outils de grande taille pour un meilleur nettoyage et un chargement et déchargement faciles. Disposez la cutellerie dans le 3ème panier tel qu'illustré.



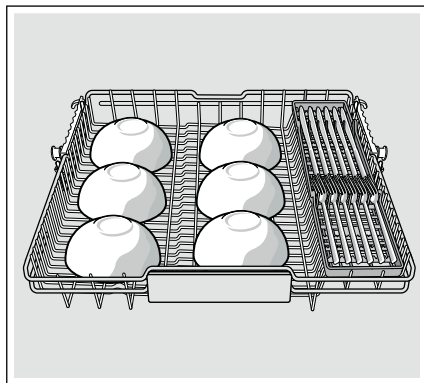
Vous pouvez replier les étagères latérales pour libérer de l'espace pour les articles d'argenterie de taille plus imposante. * Les rangées de séparateurs à l'avant peuvent être repliées afin de libérer de l'espace pour les poignées plus larges.



* option facultative qui peut être ou ne pas être incluse avec votre lave-vaisselle.

My Way Rack™ *

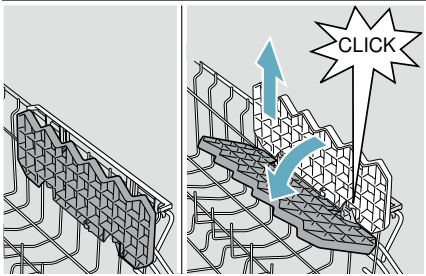
Le troisième panier est l'idéal pour faciliter le nettoyage, le chargement et le déchargement de petits bols, de spatules et d'autres ustensiles surdimensionnés. Disposez les ustensiles dans le panier amovible prévu à cet effet.



* option facultative qui peut être ou ne pas être incluse avec votre lave-vaisselle.

Étagère pour tasses

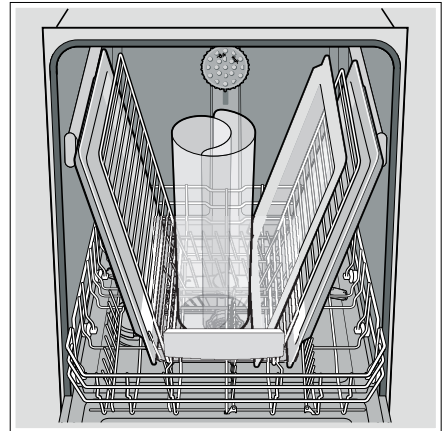
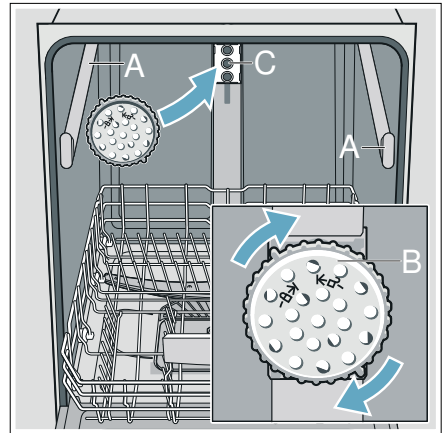
Les étagères pour tasses et l'espace en dessous peuvent être utilisés pour les petites tasses ou pour des ustensiles plus larges. Ils fonctionnent également comme supports de verres à vin. → "Chargement du panier supérieur" à la page 28



Gicleur pour objets extra hauts*

Si un article est trop grand pour pouvoir être placé dans le panier inférieur, [31] même lorsque le panier supérieur [22] est relevé, retirez le panier supérieur vide [22] en l'extrayant du lave-vaisselle jusqu'à la butée. Tirez la partie avant du panier vers le haut et vers l'extérieur jusqu'à ce que le panier ne puisse plus sortir sur sa glissière. Puis soulevez-le et sortez-le du lave-vaisselle, jusqu'à ce que les galets soient totalement sortis des guidages de galets (A).

Mettez le panier supérieur [22] de côté et remettez les guidages de galets (A) dans le lave-vaisselle. Placez le gicleur pour objets extra hauts (B) dans l'orifice de pulvérisation du panier supérieur (C) et tournez le gicleur dans le sens horaire pour le fixer.



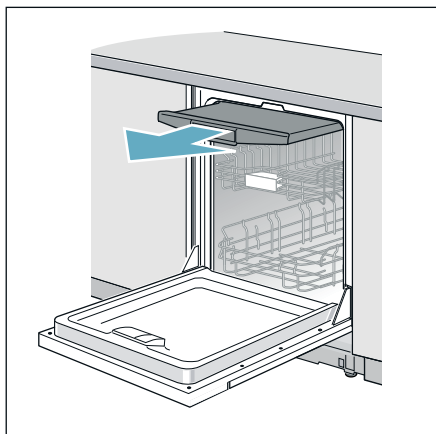
Remarque : L'orifice de ventilation [25] sur le côté gauche de la cuve à détergent doit être libre et pour cela, les articles de grande taille comme les planches à découper en plastique et les grandes plaques à pâtisserie doivent être placés au centre ou sur le côté droit du panier inférieur.

AVIS

Pour éviter d'endommager le lave-vaisselle, ne remontez pas le panier supérieur [22] sans avoir retiré le gicleur pour objets extra hauts (B).

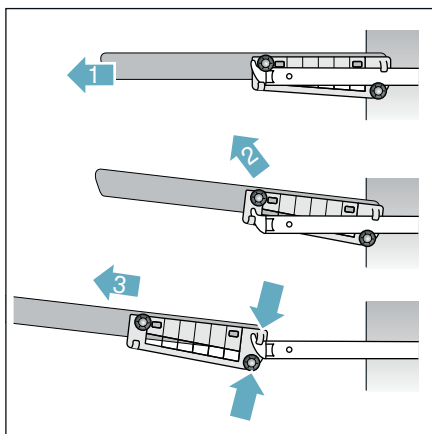
* option facultative qui peut être ou ne pas être incluse avec votre lave-vaisselle.

Retirer/installer le troisième panier



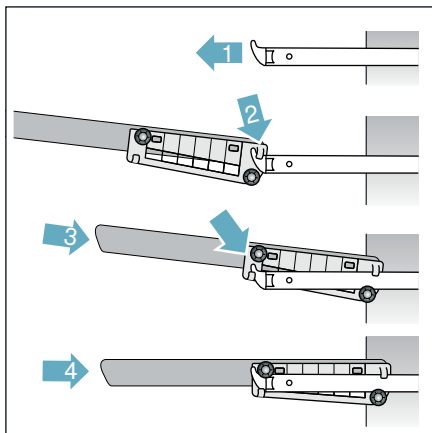
Retirer le troisième panier [21]

1. Sortez le troisième panier jusqu'au bout (1).
2. Soulevez les galets supérieurs au-dessus des crochets de butée des deux glissières (2).
3. Sortez le troisième panier vers l'avant et vers le haut, de sorte que les coins de retenue et les galets inférieurs du panier passent au-dessus des crochets de butée des deux glissières (3).

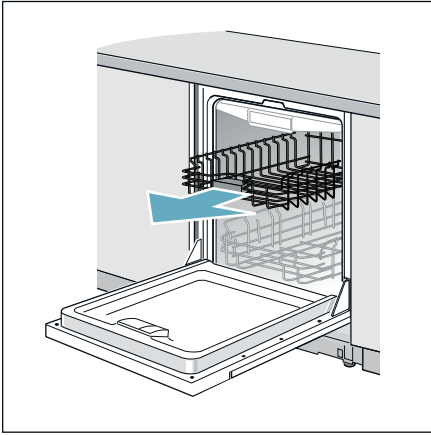


Installer le troisième panier [21]

1. Sortez les glissières du troisième panier jusqu'au bout (1).
2. Insérez le troisième panier incliné. Assurez-vous que les crochets de butée des deux glissières coulissent entre les coins de retenue et les galets inférieurs du troisième panier (2).
3. Glissez le troisième panier à l'intérieur et soulevez les galets supérieurs au-dessus des crochets de butée avant des deux glissières (3).
4. Insérez le troisième panier en le poussant (4).

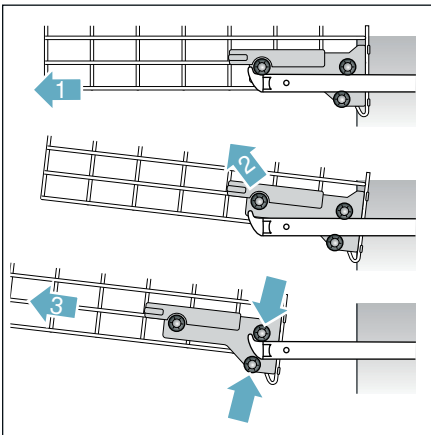


Retirer/installer le panier supérieur avec Rackmatic®



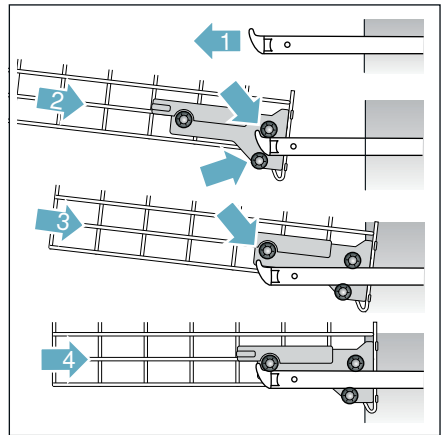
Retirer le panier supérieur [22]

1. Sortez le panier supérieur jusqu'au bout (1).
2. Soulevez les galets avant sur le crochet de butée de la glissière (2).
3. Sortez le panier supérieur vers l'avant et vers le haut, de sorte que les galets supérieurs et inférieurs du panier coulissent au-dessus des crochets de butée des deux glissières (3).



Installer le panier supérieur [22]

1. Sortez les glissières du panier supérieur jusqu'au bout (1).
2. Insérez le panier supérieur incliné. Assurez-vous que les crochets de butée des deux glissières coulisent entre les galets supérieurs et inférieurs sur le côté arrière du panier (2).
3. Glissez le panier supérieur à l'intérieur et soulevez les galets supérieurs au-dessus des crochets de butée avant des deux glissières (3).
4. Insérez le panier supérieur en le poussant (4).





Détergent

Utilisez uniquement un détergent spécialement conçu pour les lave-vaisselle. Pour de meilleurs résultats, utilisez un détergent pour lave-vaisselle en poudre ou des comprimés détergents.

AVIS

Pour éviter d'endommager le lave-vaisselle :

- évitez d'utiliser des détergents pour vaisselle à la main dans votre lave-vaisselle.
- N'utilisez pas trop de détergent si l'eau utilisée est douce. L'utilisation d'une quantité excessive de détergent avec une eau douce peut rayer la verrerie et la porcelaine fine.
- Pour mieux protéger le verre, utilisez un cycle de nettoyage avec une température peu élevée ou un cycle conçu spécifiquement pour le verre (selon le modèle) et utilisez un détergent avec une protection contre les marquages.

Ce lave-vaisselle nécessite moins d'eau que les autres, et par conséquent, moins de détergent. Avec de l'eau froide, 1 cuillère à soupe (15 ml) de détergent suffira pour le nettoyage. Le distributeur de détergent dispose de traits de graduation correspondant à 1 cuillère à soupe (15 ml) et 1,75 cuillères à soupe (25 ml). 3 cuillères à soupe (45 ml) de détergent rempliront complètement le distributeur de détergent.

Remarque : Si vous ignorez la dureté de votre eau, utilisez 15 ml de détergent. Si nécessaire, ajoutez la quantité minimale nécessaire au nettoyage impeccable de vos ustensiles de cuisine.

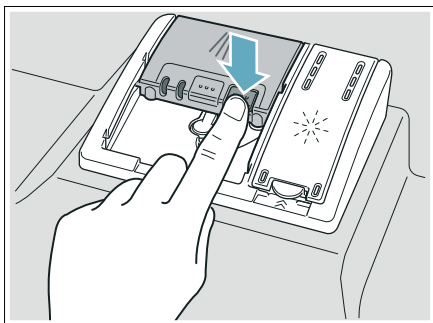
Servez-vous des lignes de référence du distributeur de détergent comme aide à la mesure de la quantité de

détergent recommandée dans le tableau suivant.

Cycle de nettoyage	Eau dure/ Souillure importante	Eau à dureté moyenne/ Souillure moyenne	Eau douce/ Souillure légère/
Intensif	3 c. à soupe (45 ml)	3 c. à soupe (45 ml)	1,75-3 c. à soupe (25-45 ml)
Auto	1,75-3 c. à soupe (25-45 ml)	1,75 c. à soupe (25 ml)	1-1,75 c. à soupe (15-25 ml)
Verre	1,75-3 c. à soupe (25-45 ml)	1-1,75 c. à soupe (15-25 ml)	1 c. à soupe (15 ml)
Eco	1,75-3 c. à soupe (25-45 ml)	1-1,75 c. à soupe (15-25 ml)	1 c. à soupe (15 ml)
Normal	1,75-3 c. à soupe (25-45 ml)	1,75 c. à soupe (25 ml)	1-1,75 c. à soupe (15-25 ml)
Speed60®	1,75 c. à soupe (25 ml)	1-1,75 c. à soupe (15-25 ml)	1 c. à soupe (15 ml)
Express	1,75 c. à soupe (25 ml)	1-1,75 c. à soupe (15-25 ml)	1 c. à soupe (15 ml)
Rinse (Rinçage)	aucun	aucun	aucun

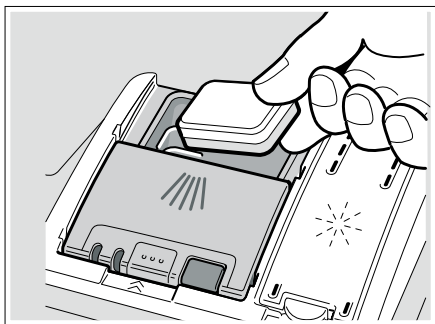
Ajout de détergent

1. Si le distributeur de détergent [33] demeure fermé, actionnez la barre de verrouillage [34] pour l'ouvrir.

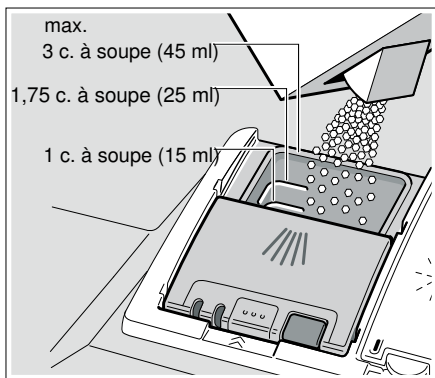


2. En cas d'utilisation de comprimés détergents, placez-les de telle sorte qu'ils n'entrent pas en contact avec le couvercle. Insérez-les à plat et non sur le côté.

Remarque : Ne placez pas les comprimés détergents dans le compartiment à détergent [24]. Placez les comprimés ou d'autres formes de détergent directement dans le distributeur de détergent [33].

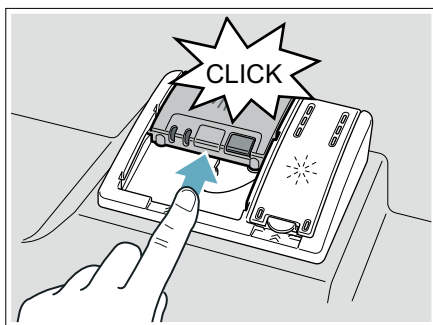


Ne versez du détergent que dans le distributeur de détergent sec [33]. Ajoutez le détergent. Ne remplissez pas le distributeur de détergent outre mesure.



Dosage : voir les instructions du fabricant sur l'emballage.

3. Fermez le couvercle en plaçant le doigt sur le couvercle tel qu'illustré. Faites glisser le couvercle pour fermer et appuyez dessus fermement jusqu'à entendre un clic.



Le distributeur de détergent s'ouvrira automatiquement au moment approprié pour le cycle défini. Le détergent liquide ou en poudre est dispersé dans l'appareil et dissout, les comprimés détergents tombent dans le compartiment à détergent [24] où ils se dissolvent tout au long du cycle.

Conseil : Si les ustensiles sont peu souillés, une quantité de détergent légèrement inférieure à celle recommandée est suffisante.

Cycles du lave-vaisselle

Cycle de nettoyage	Usage recommandé	Option du cycle de nettoyage possible
Heavy (Intensif)	Idéal pour le nettoyage d'ustensiles salis par les aliments cuits ou la graisse. Ils nécessitent généralement un temps de trempage ou un récurage à la main.	tout
Auto	Le cycle le plus intelligent, avec la détection de salissure la plus souple, idéal pour la vaisselle mélangée et souillée par les aliments.	tout
Eco*	Le cycle Eco utilise moins d'énergie avec des températures plus faibles et des cycles plus courts. L'idéal pour la vaisselle légèrement sale.	tout
Glass* (verre)	Idéal pour la vaisselle et les verres fragiles, ce cycle réduit la température et la longueur du cycle afin de diminuer la consommation d'énergie.	Delay (Retardé) Half load (Demi-charge) CrystalDry™
Normal (voir la note au bas du tableau)	Recommandé pour une utilisation quotidienne, régulière ou typique pour le lavage complet d'un chargement plein de vaisselle à souillure normale.	tout Remarque : Pour obtenir un rendement optimal avec une consommation minimale d'énergie, il est recommandé de désactiver toutes les options et tous les réglages disponibles à l'exception de l'option Auto Power Off (Arrêt automatique) - réglée à P:0 !
Speed60®	Nettoie les plats fraîchement souillés et faciles à nettoyer. Ce cycle a une durée réduite, mais il comprend malgré tout un cycle de séchage.	Delay (Retardé)
Express	Permet de nettoyer les plats légèrement encrassés et de réduire le temps total de nettoyage. Utilisez ce cycle pour nettoyer les verres et les assiettes à dessert pouvant être réutilisés pour au cours d'une même occasion.	Delay (Retardé)

Cycle de nettoyage	Usage recommandé	Option du cycle de nettoyage possible
Rinse (Rinçage)	Utilisez ce cycle si vous désirez faire un rinçage préalable de vos plats afin d'éviter des odeurs. Placez les plats non rincés dans le lave-vaisselle et sélectionnez le cycle Rinse (Rinçage). Utilisez moins d'eau qu'un lavage manuel et consomme peu d'énergie.	Delay (Retardé)

*le nombre de cycles de nettoyage et d'options dépend des fonctions de votre lave-vaisselle

Remarque : L'étiquetage Energy Guide se base sur le cycle de détection du niveau de saleté **Normal** comme suit : l'unité a été testée avec un distributeur de produit de rinçage (liquide) vide [32]. Une seule dose de détergent a été introduite dans le distributeur de détergent [33], aucun détergent n'étant utilisé dans le cycle de pré-lavage. L'appareil n'a pas été soumis à un processus d'essai tronqué aux termes des définitions décrites dans la procédure d'essai. Nous recommandons, pour les chargements de vaisselle tel que celui décrit dans le test de certification en matière de performance énergétique, que le panier soit placé à la position la plus élevée.

P+ Options de cycles du lave-vaisselle

Delay (Retardé)

Vous permet de retarder le démarrage de votre lave-vaisselle jusqu'à 24 heures.

SpeedPerfect®

SpeedPerfect® est une option qui vous permet de gagner du temps sans que les performances de nettoyage et de séchage ne soient influencées. Cette option permet d'assurer les mêmes températures finales que le cycle sous-jacent en faisant démarrer la période de réchauffement plus tôt dans le programme. La sélection de cette option permet également d'améliorer les performances énergétiques tout en réduisant le temps du cycle.

Half Load (chargement partiel)

Peut réduire la consommation d'eau lors du nettoyage de petites vaisselles légèrement souillées, remplissant pratiquement à moitié (ou moins) la capacité du lave-vaisselle.

Delicate (Délicat)

La durée et la température réduites de cette option sont parfaites pour les objets légèrement souillés avec des restes d'aliments faciles à éliminer. Cette option prévient également les problèmes de verres sales à la sortie du lave-vaisselle. Il est recommandé d'utiliser un agent de rinçage avec la fonction séchage Brillance (même si vous utilisez des détergents tout-en-un).

Sanitize (Désinfecter)

Cette fonction augmente les températures et les maintient pendant une durée prolongée afin d'obtenir des performances d'assainissement prédéfinies. L'utilisation continue de cette fonction améliore l'état d'hygiène. Cette option supplémentaire est idéale pour le lavage d'articles tels que des planches à découper et des biberons.

« Sanitized » (Désinfecté) apparaîtra à l'écran une fois les critères de désinfection remplis. Cette option peut également améliorer le séchage. Elle fait aussi augmenter légèrement la consommation d'énergie.

CrystalDry™

La technologie brevetée CrystalDry™ rince à fond les assiettes et le plastiques comme les biberons et les contenants d'aliments. Des minéraux naturels transforment l'humidité en chaleur de jusqu'à 80 °C (176 °F) pour des assiettes, voire des morceaux de plastique, 60 % plus secs.*

* D'après la performance de séchage moyenne cumulée des lave-vaisselle Bosch avec CrystalDry™ avec une charge ménagère mixte combinant plastiques, verre, acier et porcelaine comparé aux lave-vaisselle Bosch avec PureDry. La performance de séchage peut varier selon le type de vaisselle.

Informations sur le cycle de lavage

Pour économiser de l'énergie, ce lave-vaisselle dispose d'un système EcoSense dans lequel les capteurs du lave-vaisselle ajustent automatiquement les variations de longueur, de température et d'eau du cycle en fonction du niveau de souillure alimentaire et de la température de l'eau entrante. Les

décisions prises par le « Contrôle intelligent » peuvent causer un ajustement intermittent du temps et de l'eau utilisée pour le cycle. **Les temps du cycle de lavage sont définis en fonction température d'alimentation en eau de 120°F (49°C).** Si la température d'alimentation en eau de votre maison est autre que 120°F (49°C), les temps de cycle de votre lave-vaisselle peuvent être affectés.

	Heavy	Auto	Glass	Normal	Eco	Speed60 [®]	Express	Rinse
Temps de cycle min.	110-135	105-129	75-85	130-145	75-85	60	30	9
Consommation d'eau gal/l	4,9-6,4/ 18,6-24,2	3,4-6,4/ 12,9-24,1	2,4-3,9/ 9,0-14,6	2,5-5,5/ 9,6-21,0	2,4-3,9/ 18,6-24,6	3,8/ 14,3	2,7/ 10,3	1,1/ 4,1
Temp. de nettoyage °F/°C	151-160/ 66-71	127-140/ 53-55	113-122/ 45-50	113-136 / 45-55	113-122/ 45-50	122/ 50	113/ 45	entrant
Temp. de rinçage °F/°C	151/ 66	136/ 58	122/ 50	136/ 58	122/ 50	158/ 70	126/ 52	entrant
Half load (Demi-charge)								
Temps de cycle min.	114	100-110	70-80	100-115	70-80	S/O	S/O	S/O
Consommation d'eau gal/l	4,7/ 17,9	2,7-4,4/ 10,2-16,5	2,4-3,3/ 9,2-14,5	2,9-3,7/ 10,8-13,9	2,4-3,3/ 9,2-14,5	S/O	S/O	S/O
Temp. de rinçage °F/°C	151/ 66	136/ 58	145/ 63	136/ 58	145/ 63	S/O	S/O	S/O

	Heavy	Auto	Glass	Normal	Eco	Speed60 [®]	Express	Rinse
Delicate (Délicat)								
Temps de cycle min.	105-120	100-110	S/O	100-130	S/O	S/O	S/O	S/O
Conso mation d'eau gal/l	4,9-6,4/ 18,6-24,2	3,4-6,4/ 12,9-24,1	S/O	2,5-5,5/ 9,6-21,0	S/O	S/O	S/O	S/O
Temp. de rinçage °F/°C	140/ 60	122/ 50	S/O	140/ 60	S/O	S/O	S/O	S/O
Sanitize (Assainissement)								
Temps de cycle min.	125-150	125-150	S/O	135-155	S/O	S/O	S/O	S/O
Conso mation d'eau gal/l	4,9-6,4/ 18,6-24,2	3,4-6,4/ 12,9-24,1	S/O	2,4-5,6/ 8,5-20,6	S/O	S/O	S/O	S/O
Temp. de rinçage °F/°C	162/ 72	162/ 72	S/O	162/ 72	S/O	S/O	S/O	S/O
SpeedPerfect™								
Temps de cycle min.	100-120	90-105	70-80	95-105	70-80	S/O	S/O	S/O
Conso mation d'eau gal/l	4,3-5,4/ 16,3-20,5	4,3-5,3/ 16,1-20	2,4-3,3/ 9,2-12,5	4,4-5,6/ 16,6-21,1	2,4-3,3/ 9,2-12,5	S/O	S/O	S/O
Temp. de rinçage °F/°C	162/ 72	153-162/ 67-72	145/ 63	162/ 72	145/ 63	S/O	S/O	S/O

fr-ca Options de cycles du lave-vaisselle

	Heavy	Auto	Glass	Normal	Eco	Speed60 [®]	Express	Rinse
CrystalDry™								
Temps de cycle min.	140-165	135-159	105-115	140-165	105-115	S/O	S/O	S/O
Consommation d'eau gal/l	4,9-6,4/ 18,6-24,2	3,4-6,4/ 12,9-24,1	2,4-3,9/ 9,0-14,6	2,4-5,6/ 9,1-21,2	2,4-3,9/ 9,0-14,6	S/O	S/O	S/O
Temp. de rinçage °F/°C	153/ 67	153/ 67	135/ 57	162/ 72	135/ 57	S/O	S/O	S/O

Remarque : Seuls les cycles de désinfection ont été conçus de manière à respecter les exigences de la Section 6 de la norme NSF/ANSI relative aux Équipements à usage résidentiel destinés à l'élimination de salissures et à la désinfection efficace. À cet effet, aucune indication ne spécifie, directement ou indirectement, que tous les cycles ont passé avec succès les tests de performance en matière d'assainissement.



Mise en marche du lave-vaisselle

Remarque : Avec les fonctions masquées, la porte doit être ouverte avant le changement des réglages et fermée une fois ces réglages effectués.

AVERTISSEMENT

RISQUE DE BLESSURES !

Pour éviter des risques de blessures, faites toujours attention lorsque vous ouvrez la porte pendant ou après un cycle de lavage car des rejets d'eau chaude ou de vapeur peuvent survenir. N'ouvrez pas complètement la porte avant que les bruits d'eau n'aient cessés et que la vapeur ne soit dissipée.

Protection contre une opération involontaire

Votre lave-vaisselle est équipé d'une fonction qui aide à empêcher toute utilisation involontaire (par exemple par des enfants).

Après le démarrage du lave-vaisselle, la porte doit être fermée dans les 4 secondes qui suivent ou l'opération sera interrompue. Un signal apparaîtra alors sur le panneau de contrôle, vous invitant à appuyer de nouveau sur le bouton Départ et à fermer la porte.

Cette fonction s'active lorsque :

- vous appuyez sur Départ pour lancer un cycle de lavage
- vous réglez le Départ différé et appuyez sur Départ
- vous ouvrez la porte alors que le Départ différé est enclenché

- vous ouvrez la porte au cours d'un cycle de lavage

Remarque : Il est impossible de désactiver cette fonction.

Utilisation des boutons tactiles

Les boutons sont sensibles et doivent être légèrement touchés. Évitez que la graisse ou les particules d'aliments ne se déposent sur les boutons, cela peut activer le lave-vaisselle.

L'essuyage et le nettoyage peuvent également activer le lave-vaisselle. Pour un rendement optimal, touchez les boutons avec des mains nues et propres.

Pour nettoyer les boutons tactiles, essuyez-les avec un chiffon sec ou légèrement humide.

Modification des réglages

Le lave-vaisselle a été configuré avec certains réglages pour votre confort. Il est possible de modifier ces réglages usine.

Changez les réglages comme suit :

1. Ouvrez la porte.
2. Appuyez sur le bouton Marche/Arrêt .
3. Appuyez sur la touche Info durant 3 secondes jusqu'à ce que le message suivant soit affiché dans l'affichage digital :
Faites défiler avec < >
Choisissez avec - +
Quittez en appuyant sur Setup 3 sec.
4. Maintenez le bouton > enfoncé jusqu'à ce que le réglage requis soit affiché dans la fenêtre d'affichage supérieure .

5. Effectuez le réglage à l'aide des boutons + - [7].
6. Appuyez et maintenez la touche Info enfoncé [3] pendant 3 secondes.

Les réglages sélectionnés ont été sauvegardés.

Conseil : Si vous souhaitez modifier plusieurs réglages, commencez par les modifier un par un. Appuyez ensuite sur la touche Info [3] durant 3 secondes. Ceci sauvegarde toutes les valeurs définies dans l'appareil.

AquaSensor

L'AquaSensor est un outil de mesure optique qui évalue la propreté de l'eau de rinçage.

L'AquaSensor est utilisé en fonction du cycle de lavage. Si l'AquaSensor est activé, l'eau de rinçage « propre » peut être réutilisée pour le prochain rinçage et la consommation d'eau peut ainsi être réduite de 0,8 à 1,5 gal (3 à 6 litres). Si l'eau de rinçage n'est pas encore propre, celle-ci est évacuée et remplacée par de l'eau claire. Pour les cycles de lavage automatiques, la température ainsi que la durée du cycle peuvent également être ajustées en fonction du degré de souillure.

Affichage de l'heure

La durée du cycle de lavage est déterminée par la température de l'eau lors du cycle de lavage, la quantité de vaisselle, ainsi que son degré de souillure. Elle peut aussi varier selon le cycle de lavage choisi. Vous pouvez choisir d'afficher l'heure ou les heures/minutes restantes (« Fin à 15:20 » ou « Fin dans 3:25 », par exemple) avant la fin du cycle dans la fenêtre d'affichage.

Sensor setting (réglage du capteur)

La séquence des cycles de lavage Auto est optimisée grâce aux capteurs. Ceux-ci ajustent la puissance des cycles de lavage Auto selon le degré et le type de souillure. Vous pouvez régler la sensibilité des capteurs selon 3 niveaux.

Standard : ce réglage est recommandé pour un usage quotidien, régulier ou normal. C'est le réglage le plus éconergétique.

Sensitive (sensible) : ce réglage ajuste la puissance du cycle de lavage pour éliminer efficacement les restes de nourriture, même si le degré de souillure est faible. La consommation en énergie et en eau est ajustée en conséquence.

Very sensitive (très sensible) : ce réglage ajuste la puissance du cycle de lavage pour éliminer les souillures les plus tenaces, comme les restes de nourriture séchés. Ce réglage est recommandé si vous utilisez des détergents biologiques ou écologiques, qui contiennent une quantité moindre d'agents actifs. La consommation en énergie et en eau est ajustée en conséquence.

Extra Dry (extra sec)

Le rinçage final utilise une température supérieure qui améliore le résultat de séchage. La durée du programme peut augmenter légèrement. (Faites attention avec les ustensiles délicats!) Vous pouvez activer/désactiver la fonction Extra Dry (extra sec), qui fait augmenter légèrement la consommation d'énergie.

Impact écologique

Lorsque la fonction Impact écologique est activée, la consommation d'eau et énergétique moyenne du cycle de lavage sélectionné est affichée un court instant dans l'affichage digital .

Auto power off (Arrêt automatique)

Ce réglage détermine la durée d'illumination du tableau de commande une fois le cycle terminé.

Pour économiser de l'énergie, le paramètre recommandé est « After one minute » (après une minute).

Voici les réglages possibles :

- **off (arrêt)** : l'appareil ne s'éteint pas automatiquement.
- **After one minute (après une minute)** : l'appareil s'éteint après 1 minute. C'est le réglage le plus éconergétique.
- **After two hours (après deux heures)** : l'appareil s'éteint après 2 heures.

Volume de la sonnerie

La fin du cycle de lavage est indiquée par un signal sonore. Vous pouvez également modifier ce paramètre.

Bouton de volume

Un signal sonore est émis lorsque vous appuyez sur un bouton du lave-vaisselle. Vous pouvez contrôler le volume de ce signal sonore. Si vous ne souhaitez pas avoir de signal sonore, vous pouvez le désactiver.

Message de bienvenue

Lorsque vous mettez le lave-vaisselle sous tension, le logo de la marque apparaît. Vous pouvez désactiver l'affichage du logo de la marque.

Réglages d'usine

Vous pouvez restaurer les réglages d'usine pour tous les paramètres.

Mise sous tension de l'appareil

1. Ouvrez le robinet à fond.
2. Ouvrez la porte.
3. Appuyez sur le bouton **On/Off** (Marche/Arrêt) .

Le cycle **Auto** été défini par défaut au démarrage de l'appareil. Ce cycle de lavage est sélectionné si vous n'appuyez sur aucun autre bouton .

4. Appuyez sur le bouton **Start** (Démarrer) .
5. Fermez la porte.

Le cycle de lavage démarre.

Remarque : Votre lave-vaisselle est protégé contre les mises en marche involontaires. Si la porte de l'appareil reste ouverte durant plus de 4 secondes après que vous ayez appuyé sur le bouton Démarrer, l'opération est suspendue. Appuyez de nouveau sur le bouton Démarrer et fermez la porte de l'appareil.

Temps de départ différé

Vous pouvez retarder le départ du cycle de lavage jusqu'à 24 heures. Selon le réglage de l'affichage de l'heure, la fin du cycle est indiquée par « Fin dans (3h25min, par exemple) » ou « Fin à (15:20, par exemple).

1. Ouvrez la porte.
2. Appuyez sur le bouton **On/Off** .
3. Sélectionnez le cycle de lavage .
4. Appuyez sur le bouton de démarrage **Delay** .
5. Continuez à appuyer sur les boutons de réglage **+ -** jusqu'à l'obtention du délai désiré.
6. Appuyez sur le bouton **Start** , le démarrage différé est activé.
7. Pour effacer le temps de départ différé appuyez sur le bouton **Start** pendant environ 3 secondes.
8. Fermez la porte.

Remarque : Votre lave-vaisselle est protégé contre les mises en marche involontaires. Si la porte de l'appareil reste ouverte durant plus de 4 secondes après que vous ayez appuyé sur le bouton Démarrer, l'opération est suspendue. Appuyez de nouveau sur le bouton Démarrer et fermez la porte de l'appareil.

InfoLight® *

* selon les fonctions de votre lave-vaisselle

Durant le cycle de lavage, un point lumineux est projeté au sol, sous la porte de l'appareil.

N'ouvrez pas la porte de l'appareil avant que le point ait disparu.

Si la porte de l'appareil n'est pas complètement fermée, le point lumineux clignote.

Si l'appareil est installé à la hauteur

des yeux avec meuble affleurant, le point lumineux ne sera pas visible. Dans des pièces sombres, une certaine diffusion de lumière peut être visible. Ceci est normal et ne peut pas être modifié.

Vous pouvez activer ou désactiver le Infolight.

EmotionLight

L'EmotionLight (lumière d'ambiance) s'allume lorsque la porte est ouverte, que l'appareil soit en marche ou à l'arrêt . Lorsque la porte est fermée, l'EmotionLight est éteinte. Vous pouvez choisir d'activer ou de désactiver l'EmotionLight.

Remarque : Veuillez remarquer que l'EmotionLight s'éteint automatiquement après 1 heure si la porte est ouverte.

Fin du cycle de lavage

Le cycle de nettoyage est terminé lorsque « Terminé » apparaît sur l'affichage digital .

Mise hors tension de l'appareil

Peu de temps après la fin du cycle de nettoyage :

1. Appuyez sur le bouton **On/Off** (Marche/Arrêt) .
2. Fermez l'approvisionnement en eau.
3. Sortez la vaisselle lorsque ceux-ci ont refroidi.



AVERTISSEMENT

RISQUE DE BLESSURES !
Pour éviter des risques de blessures, faites toujours attention lorsque vous ouvrez la porte pendant ou après un cycle de lavage car des rejets d'eau chaude ou de vapeur peuvent survenir. N'ouvrez pas complètement la porte avant que les bruits d'eau n'aient cessés et que la vapeur ne soit dissipée.

Interruption du cycle de lavage




ATTENTION

Une pression trop excessive peut provoquer l'ouverture de la porte et le ruissellement d'eau! Si la porte a été ouverte et que celle-ci est chaude ou que le raccordement est chaud, laissez-la toujours entrouverte quelques minutes, puis fermez-la.


1. Ouvrez la porte.
2. Appuyez sur le bouton On/Off (Marche/Arrêt) .
Les DEL s'éteignent. Le cycle de lavage a été sauvegardé.
3. Pour poursuivre le cycle, appuyez de nouveau sur le bouton On/Off (Marche/Arrêt) .
4. Fermez la porte.

Remarque : Votre lave-vaisselle est protégé contre les mises en marche involontaires. Si la porte de l'appareil reste ouverte durant plus de 4 secondes après que vous ayez appuyé sur le bouton Démarrer, l'opération est suspendue. Appuyez de nouveau sur le bouton Démarrer et fermez la porte de l'appareil.

Arrêt du cycle de lavage (réinitialisation)

1. Ouvrez la porte, appuyez sur le bouton **Start** (Démarrer)  et maintenez-le enfoncé durant environ 3 secondes, jusqu'à le message « Programme arrêté » apparaît sur l'affichage digital .
2. Fermez la porte.
3. Attendez environ 1 minute tandis que le lave-vaisselle s'évacue.
4. Ouvrez la porte et appuyez sur le bouton **On/Off** (Marche/Arrêt) .

Changement du cycle de lavage

Après avoir appuyé sur la touche **Start** , il est impossible de changer de cycle de lavage. Un changement de cycle de lavage n'est possible que via l'abandon d'un cycle de lavage (Réinitialisation (Reset)).



Entretien et maintenance

Une inspection régulière et une maintenance de votre appareil vous aideront à prévenir d'éventuelles pannes. Ceci vous permet de sauver du temps et de parer à de nouveaux problèmes.

Nettoyer le filtre du lave-vaisselle

- Essuyez régulièrement le devant de l'appareil à l'aide d'un chiffon légèrement humide; de l'eau et un peu de savon liquide suffisent.
- Pour l'acier inox noir et les surfaces anti-empreintes, utilisez un linge doux et sec. Pour la saleté tenace, utilisez de l'eau tiède diluée avec du savon doux, non abrasif. N'utilisez jamais de produit à polir pour inox.
- Avec des électroménagers en acier inoxydable (sauf ceux en acier inox noir et les surfaces anti-empreintes), utilisez un produit à polir pour acier inoxydable pour sceller et protéger la surface.
- Nettoyez régulièrement les bords extérieurs du panneau intérieur de la porte afin d'éliminer les résidus déposés lors du chargement normal. Si des taches apparaissent sur l'acier inoxydable, assurez-vous que le distributeur de produit de rinçage est rempli et fonctionne correctement.

- Nettoyez régulièrement le joint de la porte avec un chiffon légèrement humide afin d'éliminer les particules alimentaires déposées lors du chargement normal et qui peuvent causer des odeurs. Un joint de porte souillé peut empêcher le bon verrouillage de celle-ci.

AVIS

- N'utilisez jamais un nettoyeur à vapeur pour laver votre lave-vaisselle. Le fabricant ne sera en aucun cas responsable des dégâts causés.
- Évitez d'utiliser des éponges, elles pourraient rayer les surfaces.
- N'utilisez pas de lingettes à base d'eau de javel, elles pourraient endommager la surface ou l'impression.
- N'utilisez pas de produit à polir pour l'acier inoxydable sur des surfaces en acier inox noir ou anti-empreintes.



AVERTISSEMENT

RISQUE D'EXPLOSION !

- Videz d'abord le lave-vaisselle de l'équipement, des ustensiles et des matières étrangères qu'il pourrait contenir avant de le laver avec un nettoyant quelconque. Certains nettoyants sont hautement acides ou caustiques, ce qui pourrait entraîner la formation d'hydrogène gazeux si la cuve du lave-vaisselle contient de l'aluminium. L'hydrogène gazeux est de nature explosive.

⚠ AVERTISSEMENT

Faites preuve de prudence lorsque vous démontez les pièces pour le nettoyage, car certains débris peuvent être tranchants.

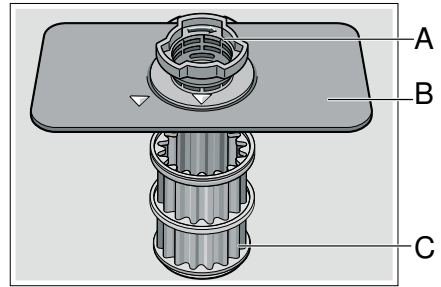
Filtres

Le système de filtre Bosch® [29] est conçu pour éviter la nécessité de faire un nettoyage préalable des résidus alimentaires salissants incrustés sur vos plats. Il vous suffit tout simplement de racler la vaisselle pour en éliminer les résidus d'aliments avant de la charger. Ce procédé permet de faire des économies de temps, d'eau et d'énergie nécessaire au chauffage de l'alimentation en eau de votre maison.

Le système de filtrage de votre lave-vaisselle est conçu de manière à filtrer à 100 % l'eau entrant dans les gicleurs, assurant ainsi un apport continu d'eau propre nécessaire à l'élimination des résidus d'aliments de votre vaisselle.

Éléments de filtrage

Le système de filtration [29] est constitué de trois éléments.

**A Filtre à gros éléments**

Il empêche aux objets qui ne devraient pas être placés dans votre lave-vaisselle d'endommager le système de pompage du lave-vaisselle ou d'obstruer le système d'évacuation de votre maison.

B Filtre fin plat

Il empêche aux particules d'aliments d'entrer dans la chambre de lavage et dirige ces particules vers le micro-filtre.

C Micro-filtre

Il dirige les particules les plus petites vers le système de plomberie de la maison.

Intervalles de nettoyage

Le système de filtration [29] est conçu de manière à minimiser l'entretien tout en assurant un rendement de nettoyage élevé et une faible consommation d'énergie.

Selon les habitudes d'utilisation et la dureté de l'eau, le système de filtration nécessite un certain entretien afin de garder son efficacité.

Vous pouvez nettoyer le système de filtration :

- lorsque vous y trouvez des résidus d'aliments ou si des éléments sont retenus dans le filtre à gros éléments.

- En cas de baisse d'efficacité ou si un film granuleux se forme sur la vaisselle.

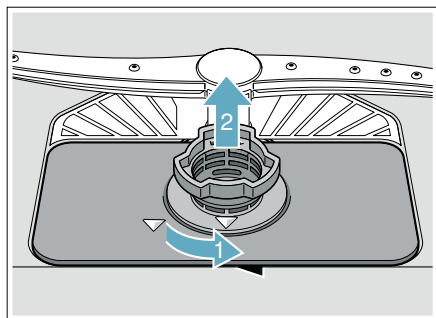
En cas de nettoyage de résidus alimentaires à incrustation normale racleés avant l'insertion de la vaisselle dans l'appareil, dans un ménage où le lave-vaisselle fonctionne un jour sur deux, le filtre de l'appareil doit être nettoyé :

Intervalle de nettoyage	Utilisation
3 à 6 fois par an	usage léger à moyen
8 à 12 fois par an	usage intensif

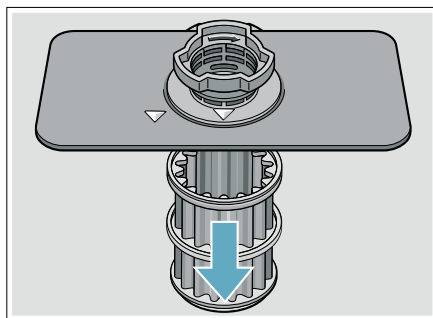
Remarque : Nettoyez le filtre après le lavage d'une vaisselle à grande quantité de résidus alimentaires ou d'une vaisselle à forte teneur en féculé (comme les patates et les pâtes) afin de garder un rendement optimal.

Pour vérifier ou nettoyer le système de filtration :

1. Dévissez le filtre à gros éléments tel qu'illustré et retirez tout le système de filtration.



2. Retirez le microfiltre du filtre fin pour faciliter le nettoyage.



3. Rincez les filtres sous l'eau courante et frottez-les avec une brosse souple.

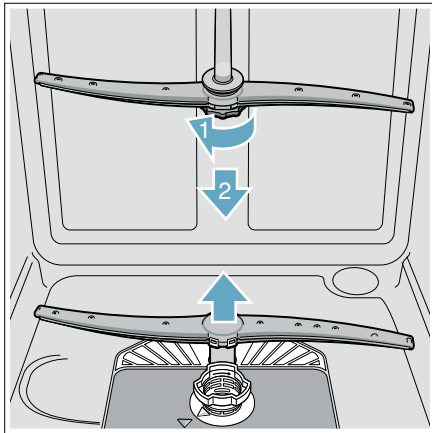
Remarque : n'utilisez pas de brosse abrasive ou de laine d'acier, etc., car elles pourraient endommager le filtre.

4. Remontez le système de filtration dans l'ordre inverse et fixez le filtre au gros élément en le vissant jusqu'à ce que les flèches de marquage soient alignées.

Bras gicleurs

Vérifiez les dépôts [23], [27] de graisse et de tartre sur les gicleurs. En cas de présence de dépôts :

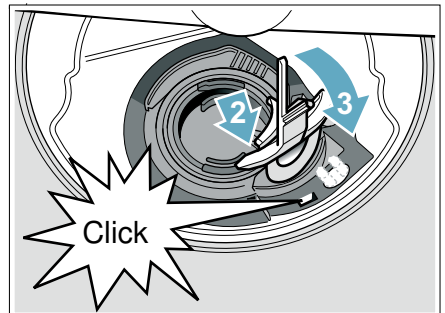
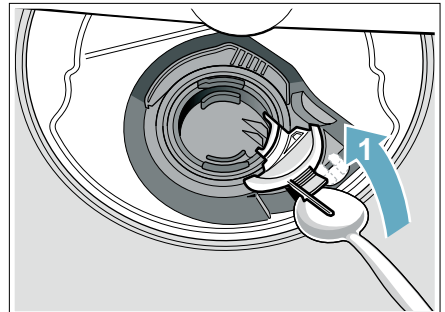
- dans le distributeur de détergent, [33] faites le plein de détergent et démarrez l'appareil à vide, au cycle dont la température est la plus élevée.
→ "Informations sur le cycle de lavage" à la page 44
- nettoyez l'appareil à l'aide de détergents/nettoyants spécialement appropriés pour les lave-vaisselles.
- Dévissez le bras gicleur supérieur [23] et décrochez le bras gicleur inférieur [27] tel qu'indiqué. Contrôler la présence de dépôts.



Pompe pour eaux résiduelles

De gros résidus alimentaires présents dans l'eau de rinçage et non retenus par les filtres peuvent obstruer la pompe pour eaux résiduelles. Dans ce cas :

- débranchez l'appareil du réseau électrique.
- retirez les filtres. → "Filtres" à la page 53
- écopez l'eau résiduelle - utilisez une éponge si besoin.
- à l'aide d'une cuillère, débloquez le couvercle de la pompe jusqu'à entendre un clic, saisissez-le ensuite et tirez-le jusqu'à ce qu'une légère résistance se fasse sentir, puis tirez-le vers l'avant.



Click

- contrôlez le compartiment interne et éliminez tout objet étranger.

▲ AVERTISSEMENT

Faites preuve de prudence lorsque vous démontez les pièces pour le nettoyage, car certains débris peuvent être tranchants.

- placez le couvercle à sa position initiale, appuyez et bloquez-le.
- remontez les filtres.

Remarque : La pompe de vidange ne fonctionnera pas correctement si elle n'est pas totalement insérée, jusqu'à ce qu'elle émette un « clic ».

Rangement de l'appareil en cas d'inactivité

AVIS

Par temps chaud, avant d'aller en vacances, en plus de l'arrêt de la vanne principale, arrêtez également l'alimentation en eau au point le plus proche du lave-vaisselle. Ne pas laisser la vaisselle sale dans l'appareil et laisser la porte légèrement ouverte. Par temps froid, veuillez respecter les instructions suivantes relatives à la préparation de l'appareil pour l'hiver.

Préparation de l'appareil pour l'hiver

AVIS

En cas d'inutilisation de votre lave-vaisselle pour une période dans un emplacement aux températures hivernales (maison de vacances ou pendant une période de vacances), faites préparer votre lave-vaisselle pour l'hiver par un personnel qualifié.




Dépannage

Les lave-vaisselle peuvent occasionnellement présenter des problèmes sans rapport avec un dysfonctionnement dudit

lave-vaisselle. Les informations suivantes peuvent vous aider à résoudre un problème afférent au lave-vaisselle sans la nécessité de recourir à un professionnel.

Problème	Cause	Mesure
Le code d'erreur E:18 est allumé.	Le tuyau d'alimentation est coudé ou bouché.	Installez le tuyau d'alimentation sans coudes.
	L'approvisionnement en eau est coupé.	Allumez l'approvisionnement en eau.
	La conduite d'alimentation en eau est obstruée.	Désobstruez la conduite d'alimentation en eau.
Le code d'erreur E:22 est allumé.	De l'eau dans le puisard car les filtres de puisard [29] sont sales ou obstrués.	Nettoyez les filtres.
Le code d'erreur E:24 est allumé.	La conduite d'évacuation est bloquée.	Désobstruez la conduite d'évacuation.
	Le boyau d'évacuation est coudé ou obstrué.	Remplacez le boyau d'évacuation.
	La turbine (valves) de la pompe d'évacuation est bloquée ou obstruée.	Retirez le couvercle de la pompe d'évacuation, nettoyez le pourtour de la turbine et remplacez le couvercle.
	Le couvercle de la pompe d'évacuation est mal fermé.	Verrouillez le couvercle de la pompe d'évacuation dans le puisard.
Le code d'erreur E:25 est allumé.	La pompe d'évacuation est bloquée ou le couvercle est mal fermé.	Nettoyez la pompe d'évacuation et verrouillez le couvercle en place dans le puisard.
Le code d'erreur E:27 est allumé.	La tension d'alimentation est trop faible (moins de 98 volts).	Il ne s'agit pas d'une défaillance du lave-vaisselle. Faites vérifier la tension et l'installation électrique.
Un code d'erreur différent est affiché sur l'affichage numérique. (E:01 à E:30)	Une défaillance technique a probablement eu lieu.	Mettez l'appareil hors tension en appuyant sur le bouton Marche/Arrêt [1]. Après un court moment, remettez le lave-vaisselle sous tension. Si le problème persiste, fermez le robinet et débranchez la prise d'alimentation. Appelez le service à la clientèle et mentionnez le code d'erreur.

Le réseau domestique ne charge pas.	Le Wi-Fi n'est pas activé sur le routeur.	Vérifiez la connexion du réseau sans fil de votre routeur.
L'affichage Wi-Fi clignote	La connexion au réseau domestique n'est pas disponible.	Activez le réseau sans fil sur votre routeur.
Home Connect ne peut pas être installé correctement.	Il peut s'agir d'erreurs de réglage éventuelles ou d'une défaillance technique.	Reportez-vous aux documents fournis et aux informations d'assistance relatives à Home Connect.
Le lave-vaisselle ne démarre pas	La porte est peut-être entrouverte ou mal verrouillée.	Fermez bien la porte jusqu'à ce qu'elle s'encliquète.
	Le lave-vaisselle ne s'allume pas (l'écran n'affiche rien). Le fusible d'alimentation a peut-être sauté, le disjoncteur s'est déclenché, le câble d'alimentation est débranché ou le lave-vaisselle est tout simplement éteint.	Remplacez le fusible ayant sauté ou réenclenchez le disjoncteur qui a sauté. Branchez le câble d'alimentation. Appuyez sur la touche on/off  pour allumer le lave-vaisselle.
	Impossible de sélectionner un nouveau cycle car le cycle précédent ne s'est pas terminé ou car le lave-vaisselle n'a pas été réinitialisé.	Réinitialisez le lave-vaisselle en maintenant le bouton START enfoncé pendant au moins trois secondes.
	Démarrage différé ou sécurité enfants activée.	Réinitialisez le démarrage différé ou les fonctions de sécurité enfants (reportez-vous à la section appropriée du présent manuel).
	La porte a probablement été fermée sans que le cycle ne soit préalablement sélectionné.	Sélectionnez un cycle et fermez la porte.
	L'approvisionnement en eau est peut-être coupé.	Vérifiez et rétablissez l'approvisionnement en eau.
	Le cycle de nettoyage ne reprendra pas après que la porte ait été ouverte et refermée.	Appuyez à nouveau sur le bouton START et fermez la porte du lave-vaisselle dans les 4 secondes qui suivent (voir « Protection contre les utilisations non désirées »).

Le cycle de nettoyage s'arrête brusquement.	La porte est peut-être entrouverte ou mal verrouillée.	Fermez bien la porte jusqu'à ce qu'elle s'encliquète.
	Des objets placés dans le plateau à poignées du panier supérieur empêchent la porte de se fermer complètement.	Retirez les objets du plateau à poignée du panier supérieur et fermez la porte jusqu'à ce que le verrou s'encliquète.
	Coupure d'alimentation électrique et/ou d'eau.	Rétablissez l'alimentation électrique ou d'eau.
Le lave-vaisselle semble fonctionner trop longtemps	L'eau entrante n'est pas assez chaude.	Avant de démarrer un cycle, ouvrez le robinet d'eau chaude au niveau de l'évier le plus proche du lave-vaisselle.
	La durée du cycle dépend du cycle choisi et de la quantité de souillure sur les assiettes (les capteurs dans le lave-vaisselle augmentent automatiquement la durée du cycle pour assurer un bon lavage lorsque beaucoup de souillure est détectée).	Rincez votre vaisselle préalablement et utilisez des cycles de lavage moins intenses.
	Le distributeur de produit de rinçage [32] est vide ou les réglages de produit de rinçage sont à 0. Sans produit de rinçage, le cycle est réglé par défaut à la plus longue durée de rinçage avec le plus de rinçages et de rinçages.	Ajoutez du produit de rinçage et ajustez le réglage du produit de rinçage selon la dureté de l'eau.
	Le lave-vaisselle est connecté à l'alimentation en eau froide.	Connectez le lave-vaisselle à l'eau chaude.

La vaisselle n'est pas assez propre	Les bras de pulvérisation sont bloqués ou désalignés d'une façon qui les empêche de pivoter librement.	Assurez-vous que les bras de pulvérisation [23], [27] peuvent pivoter librement.
	Peu ou pas d'eau pulvérisée parce que la buse du bras de pulvérisation est bloquée.	Retirez tous les débris et obstructions des buses du bras de pulvérisation et des filtres. → "Bras gicleurs" à la page 55
	Peu ou pas d'eau pulvérisée parce que les filtres [29] sont bloqués ou désalignés.	Nettoyez les filtres et assurez-vous qu'ils sont bien installés. → "Éléments de filtrage" à la page 53
	Pas assez d'espace entre les éléments et les paniers sont surchargés.	Laissez plus d'espace entre la vaisselle de façon à ce que les jets d'eau puissent tout atteindre et que les plats ne se touchent pas. → "Chargement du lave-vaisselle" à la page 26
	Cycle de rinçage ou détergent inapproprié ou inefficace.	Utilisez un cycle de rinçage plus intense et un détergent plus approprié. → "Informations sur le cycle de lavage" à la page 44
	L'efficacité du détergent est entravée en raison de l'eau dure.	Installez un adoucisseur d'eau et utilisez un cycle de rinçage plus intense.
Taches et stries amovibles sur les verres et l'argenterie.	Mettre trop de produit de rinçage cause des stries, tandis que trop peu cause des taches.	Ajoutez du produit de rinçage et vérifiez les réglages (valeur recommandée de 4 ou 5) → "Produit de rinçage" à la page 24
	Dépôts de minéraux en raison de l'eau dure.	Installez un adoucisseur d'eau.
	De l'eau du panier du haut (3e) a coulé sur les paniers au-dessous.	Déchargez le panier du dessous en premier, puis celui du milieu en 2e et celui du haut (3e) en dernier.

La vaisselle n'est pas sèche.	Le distributeur de [32] produit de rinçage est vide ou ne contient pas la bonne quantité de produit.	Ajoutez du produit de rinçage (l'utilisation d'un agent de rinçage améliore le séchage), utilisez le cycle Auto, utilisez l'option Désinfecter.
	L'option Extra Dry heat n'a pas été choisie.	Activer l'option Extra Dry heat.
	Il reste de l'eau dans les creux de la vaisselle et de l'argenterie.	Disposez la vaisselle dans le panier supérieur de façon à ce que l'eau puisse s'en écouler.
	La porte a été ouverte ou la vaisselle a été retirée avant la fin du cycle de nettoyage.	Attendez la fin du cycle de nettoyage avant d'ouvrir la porte ou de retirer la vaisselle.
	Les matières plastiques n'absorbent pas la chaleur aussi bien que les ustensiles et la porcelaine et ne séchent donc pas aussi bien.	Utilisez des cycles de nettoyage plus intense (avec de l'eau de rinçage plus chaude) ou activez l'option Extra Dry heat.*
	L'argenterie n'est pas disposée correctement dans le panier prévu à cet effet ou dans le panier supérieur.	Disposez l'argenterie correctement et séparez-la.
L'indicateur de remplissage de sels ou d'agent de rinçage est affiché ou allumé.*	Pas d'agent de rinçage.	Remplissez l'agent de rinçage.
	Pas de sel (ou le capteur ne détecte pas les comprimés).	Remplissez avec du sel adoucisseur pour lave-vaisselle.
Odeur Remarque : L'essai à flot se fait en usine. Parfois, de l'eau peut être présente dans le lave-vaisselle au moment de l'achat, ce qui peut laisser une odeur.	Présence de débris alimentaires dans le puisard du lave-vaisselle et dans le joint de la porte.	Nettoyez les filtres du puisard, le puisard et le joint de la porte. → <i>"Entretien et maintenance" à la page 52</i>
	Des résidus alimentaires ont été laissés trop longtemps sur la vaisselle.	Faites fonctionner le lave-vaisselle plus souvent.
	Pas de produit de rinçage ou détergent inapproprié.	Utilisez du produit de rinçage et le bon détergent.
	Résidus d'eau dormante dans le puisard.	Assurez-vous que le cycle précédent a été terminé.
	La conduite d'évacuation est obstruée ou le boyau d'évacuation est entortillé ou obstrué. Ou le boyau d'évacuation n'a pas été installé avec une boucle élevée.	Désobstruez la conduite d'évacuation ou remplacez le boyau d'évacuation. Assurez-vous que le boyau d'évacuation est installé avec une boucle élevée. Remarque : Si l'odeur persiste, activez le cycle Normal/Régulier jusqu'à ce que le système soit vidangé et le cycle arrêté et mettez 8 onces de vinaigre blanc distillé sur le panier supérieur puis terminez le cycle.

Le lave-vaisselle ne se remplit pas d'eau ou le message « Vérifier l'alimentation en eau » s'affiche à l'écran	Le boyau d'alimentation est coudé.	Poser un nouveau boyau d'alimentation (sans coudes).
	Le cycle de nettoyage précédent ne s'est pas achevé ou le cycle actuel a été interrompu.	Terminer le cycle de nettoyage ou réinitialiser le lave-vaisselle.
	Démarrage différé ou sécurité enfants activée.	Réinitialisez le démarrage différé ou les fonctions de sécurité enfants (reportez-vous à la section appropriée du présent manuel).
	La conduite d'alimentation en eau est obstruée.	Désobstruez la conduite d'alimentation en eau.
	L'approvisionnement en eau est coupé.	Vérifiez l'approvisionnement en eau.
Panneau de bordure de toit décoloré ou égratigné.	Le panneau a été nettoyé avec des serviettes à base de javellisant ou des nettoyeurs/tampons de nettoyage abrasifs.	Utilisez des détergents doux avec un chiffon légèrement humide.
	Bruit de cliquetis de vaisselle ou de choc sur les parois du lave-vaisselle.	La vaisselle a été mal chargée, ce qui fait en sorte que la vaisselle s'entrechoque ou se cogne contre les bras pulvérisateurs.
De l'eau se déverse du lave-vaisselle au sol.	Une vaisselle trop peu nombreuse ou légère bouge dans les paniers ou fait en sorte que les jets d'eau sont propulsés contre les parois.	Chargez davantage l'appareil ou disposez la vaisselle de manière plus uniforme dans celui-ci.
	La mousse est engendrée par le mauvais détergent (par ex. savon à vaisselle manuelle) ou d'une trop grosse quantité de ce dernier.	Utilisez le bon détergent à lave-vaisselle et évitez de trop en mettre. Nettoyez également tout déversement. Si la mousse persiste, ajoutez une cuillère à soupe d'huile végétale et mettez le cycle désiré.
	Le joint de la porte est désaligné ou extrait de son rail.	Assurez-vous que le joint de la porte est correctement inséré dans son rail.
	L'aération réduisant la condensation est bloquée.	Nettoyez la bouche d'aération et éloignez-en les grands objets (comme les plaques).
Installation incorrecte.	Faites réinstaller l'appareil par un professionnel agréé.	

Dépôts de calcaire sur la vaisselle, le bassin, les paniers ou la porte.	Un résidu blanc recouvre l'intérieur du lave-vaisselle et les roues des paniers grincent en raison des dépôts de calcaire dans l'eau dure.	Utilisez un nettoyant à lave-vaisselle à tous les quelques mois. Si le lave-vaisselle a un adoucisseur d'eau, augmentez-en le réglage.
	L'eau dure a empêché les détergents 3 en 1 ou écologiques d'être efficaces.	Utilisez un détergent à lave-vaisselle, un produit de rinçage et des sels adoucissants (si le lave-vaisselle est muni d'un adoucisseur) distincts et séparés.
	Sous-dosage de détergent.	Utilisez plus de détergent ou un détergent plus efficace.
	La température de rinçage est trop basse.	Choisissez un cycle de nettoyage plus intense avec des températures de nettoyage plus chaudes.
Taches de rouille sur le bassin ou la porte en inox.	De l'acier (par ex. plaque à biscuits), de l'argenterie ou de l'équipement en fonte qui rouillent touchent aux parois du bassin.	Nettoyez les parois du bassin et assurez-vous que les ustensiles en acier n'y touchent pas. Nettoyez les instruments de cuisine en fonte à la main.
	Le bassin ou la porte ont été nettoyés avec des serviettes à base de javellisant ou un nettoyant abrasif.	Utilisez des détergents doux avec un chiffon légèrement humide pour nettoyer le bassin et les portes en inox.
Taches de rouille sur les ustensiles (« argenterie ») ou l'équipement en acier.	Les ustensiles ne résistent pas à la rouille (par ex. lames de couteau) ou sont lavés avec des ustensiles ou de l'équipement de cuisine qui rouillent.	Utilisez des ustensiles et de l'équipement de cuisine résistant à la rouille et ne lavez pas des ustensiles ou de l'équipement qui rouillent. Gardez l'argenterie et les ustensiles en inox séparés.
	Trop de sels car le couvercle du distributeur de sel n'a pas été fermé convenablement ou parce que des sels ont été déversés lors du remplissage*.	Fermez le couvercle du distributeur convenablement ou retirez les sels déversés.*
Film coloré (bleu, jaune, brun) dans le lave-vaisselle ou sur les ustensiles en inox.	Le film provient du mélange de dépôts alimentaires et de dépôts de minéraux.	Peut être partiellement retiré avec un nettoyant à lave-vaisselle ou mécaniquement.
	Le film est formé par l'oxydation de l'argenterie ou des ustensiles en aluminium.	Peut être partiellement retiré avec un nettoyant à lave-vaisselle ou mécaniquement.
Dépôts colorés (jaune, orange, marron) à l'intérieur du lave-vaisselle (principalement au fond) faciles à enlever.	Film savonneux du mélange de nourriture et d'eau dure.	Utilisez un adoucisseur d'eau* - remplissez-le avec du sel ou augmentez le réglage si nécessaire. Utilisez du détergent à lave-vaisselle au lieu d'un détergent 3 en 1 ou écologique.

Pièces en plastique tachées ou décolorées.	Des gouttes d'eau se forment sur les surfaces de plastique et laissent des taches visibles après le séchage.	Utilisez des cycles de nettoyage plus intenses (avec plus de changements d'eau), disposez la vaisselle en pente et utilisez un agent de rinçage. Si le lave-vaisselle a un adoucisseur d'eau, augmentez-en le réglage.
	Les pièces en plastique à l'intérieur de l'appareil peuvent se décolorer au fil du temps.	Certains plastiques se décolorent naturellement et cela n'est pas la faute du lave-vaisselle.
	La température de rinçage est trop basse.	Choisissez un cycle de nettoyage plus intense avec des températures de nettoyage plus chaudes.
	La vaisselle est trop bien prélavée et le lave-vaisselle choisit par conséquent un cycle de nettoyage moins intensif qui ne parvient pas à éliminer la souillure tenace.	N'effectuez pas de rinçage préalable des plats et n'éliminez que les gros dépôts de nourriture.
Résidus de détergent dans le bassin, dans le distributeur de détergent ou dans le compartiment à comprimé détergent.	Le couvercle du distributeur [33] de détergent est bloqué par la vaisselle et ne peut pas s'ouvrir complètement.	La vaisselle ne doit pas être placée au-dessus du compartiment à comprimé détergent [24]. Ne placez pas de vaisselle ou de distributeur de parfum dans le compartiment à comprimé détergent.
	Les bras de pulvérisation sont bloqués par la vaisselle et le détergent ne peut être rincé.	Assurez-vous que les bras de pulvérisation peuvent pivoter librement.
	Le couvercle du distributeur à détergent [33] est bloqué par le comprimé détergent.	Le comprimé détergent doit être déposé à plat et non sur le côté.
	Le distributeur de détergent était humide lors du remplissage.	Assurez-vous que le distributeur de détergent est sec avant d'ajouter du détergent.
	Comprimés détergents utilisés dans le cycle de lavage court ou rapide. Les comprimés détergents n'ont pas le temps de se dissoudre complètement dans le cycle de lavage court ou rapide.	Si vous utilisez des cycles de nettoyage rapide, utilisez du détergent en poudre ou choisissez un cycle de nettoyage plus intense.
	Les vieux détergents peuvent être inefficaces et mal se dissoudre.	Remplacez par du détergent frais.

Verres ternis de manière irréversible.	Le verre ne convient pas au lave-vaisselle ou l'eau est trop douce, ce qui entraîne des chagements dans les minéraux contenus dans le verre.	Utilisez des verres qui vont au lave-vaisselle. Sortez les verres rapidement après le cycle. Utilisez un cycle de lavage à basse température. Réglez le système d'adoucissement de l'eau selon la dureté de l'eau ou choisissez une valeur inférieur d'un point. Utilisez un détergent contenant un agent qui protège le verre. → "Produit de rinçage" à la page 24
Résidus de thé ou de rouge à lèvres sur la vaisselle.	Le cycle de nettoyage sélectionné est trop faible.	Choisissez un cycle de nettoyage plus intense.
	Sous-dosage de détergent. La vaisselle est trop bien prélavée et le lave-vaisselle choisit par conséquent un cycle de nettoyage moins intensif qui ne parvient pas à éliminer la souillure tenace.	Utilisez plus de détergent ou un détergent plus efficace. N'effectuez pas de rinçage préalable des plats et n'éliminez que les gros dépôts de nourriture.
Le couvercle du distributeur de détergent ne se ferme pas	Les guides de couvercle sont bloqués par des résidus collants de détergent.	Retirez les résidus de détergent. → "Détergent" à la page 38
Impossible de sélectionner le cycle désiré	Le cycle précédent ne s'est pas achevé.	→ "Mise en marche du lave-vaisselle" à la page 47
Les touches tactiles ne s'activent pas facilement ou s'activent sans être touchées	Présence d'eau ou d'autres liquides sur la surface.	Essuyer le panneau avec un linge humide risque d'engendrer une action non désirée. Essuyez le panneau avec un linge mou et sec si possible. Si vous devez utiliser un chiffon humide, essuyez le panneau immédiatement après. Ne versez jamais d'eau sur les commandes.
	Les touches tactiles ne s'activent pas correctement.	Appuyez sur le centre de la touche tactile avec la zone plate du bout du doigt. Un signal retentira pour signaler que la sélection a été faite. L'effleurement des touches devrait marcher. Remarque : Un retard prédéfini met en garde l'utilisateur contre l'exécution de plusieurs actions simultanément après avoir accidentellement passé la main (ou un chiffon de rinçage) sur le panneau de commande.

* option facultative comprise ou non avec votre lave-vaisselle.

Service à la clientèle

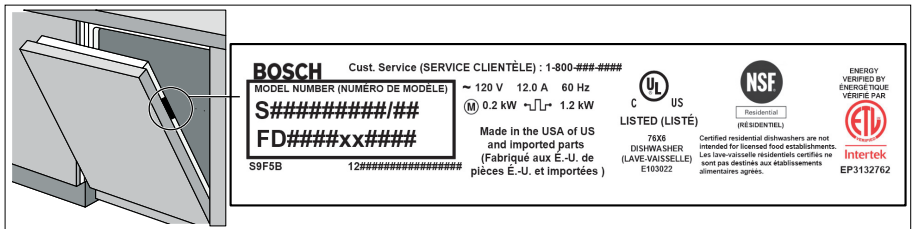
Votre lave-vaisselle BoschMC ne nécessite pas d'entretien autre que les mesures décrites dans la rubrique Entretien et maintenance du présent manuel. En cas de défaillance de votre lave-vaisselle, veuillez vous référer à la rubrique Guide de dépannage du présent manuel, avant de contacter le service client. Si la maintenance est nécessaire, contactez votre revendeur ou installateur, ou un centre de service agréé. N'essayez pas de réparer votre appareil vous-même. Tout travail effectué par un personnel non autorisé peut annuler la garantie.

En cas de problème avec votre lave-vaisselle BoschMC et si vous n'êtes pas satisfait du service que vous avez reçu, veuillez suivre les étapes suivantes jusqu'à ce que le problème soit résolu à votre entière satisfaction :

1. Contactez-nous au 1-800-944-2904
2. Contactez le Service client à partir de notre site internet : **www.bosch-home.com/us** or **www.bosch-home.ca**
3. Contactez votre installateur ou le Fournisseur de services agréé Bosch de votre région.
4. Écrivez-nous :

BSH Home Appliances Corporation
1901 Main Street
Irvine, CA 92614

Veuillez vous assurer d'indiquer les informations relatives à votre modèle ainsi qu'une explication du problème et la date à laquelle celui-ci a débuté. Vous trouverez les informations relatives au modèle et au numéro de série sur l'étiquette se trouvant à l'extrémité de la porte du lave-vaisselle. Veuillez faire une copie de votre facture et conservez-la avec ce manuel. Pour bénéficier du service de garantie, il peut être demandé au client de présenter une preuve d'achat de l'équipement.





Déclaration de la garantie limitée du produit

Couverture de la garantie limitée

La garantie limitée fournie par BSH Home Appliances (« Bosch ») dans cet énoncé de garantie limitée s'applique seulement à l'appareil Bosch qui vous a été vendu (« Produit »), pour autant que le produit ait été acheté :

- Pour une utilisation normale, résidentielle (non commerciale), et qu'en fait, en tout temps, a été utilisé pour un usage domestique normal.
- Neuf au moment de la vente au détail (non en montre, « tel quel » ou un modèle retourné antérieurement), qu'il n'est pas destiné à la revente ni à un usage commercial.
- Aux États-Unis ou au Canada et qu'il est demeuré en tout temps dans le pays où l'appareil a été acheté.

Les garanties aux présentes s'appliquent à l'acheteur original du Produit sous garantie et à tout propriétaire successif du produit acheté pour une utilisation résidentielle habituelle et la durée de la garantie.

Assurez-vous de renvoyer la carte d'enregistrement; bien que cette démarche ne soit pas nécessaire pour que la garantie soit valide, c'est la meilleure façon de permettre à Bosch de vous avertir dans l'éventualité improbable d'un avis de sécurité ou d'un rappel du produit.

Durée de la garantie

Bosch garantit que le Produit est exempt de défauts matériels et de fabrication, laquelle garantie s'applique pour une période de trois cent soixante-cinq (365) jours à compter de la date d'achat. La période susmentionnée commence à partir de la date d'achat et ne doit pas être retenue, retardée, prolongée, ou interrompue pour une raison quelconque.

Ce produit est également garanti comme étant exempt de défaut *esthétique* au niveau du matériau et de la fabrication (par ex. d'égratignures sur l'acier inoxydable, d'imperfections au niveau de la peinture/porcelaine, d'éclats, de bosses ou autres dommages à la finition du produit), pour une période de trente (30) jours à partir de la date d'achat ou de la date limite pour une construction neuve. La présente garantie *esthétique* exclut les variations légères de couleur causées par les différences inhérentes entre les sections peintes et les sections en porcelaine, de même que les différences causées par l'éclairage de la cuisine, l'emplacement du produit et autres facteurs similaires. La présente garantie *esthétique* exclut spécifiquement tous les appareils en montre, de plancher, « tel quel » et remis à neuf.

Garantie limitée prolongée

BSH fournit également les garanties limitées supplémentaires ci-après :

- 5 ans de garantie limitée sur les appareils électroniques : BSH se chargera de la réparation ou du remplacement de tout microprocesseur BSH ou carte de circuit imprimée en cas de défaillance matérielle ou de défauts liés à la fabrication (à l'exception des coûts de travail).
- 5 ans de garantie limitée sur les paniers de vaisselle : BSH se chargera du remplacement du panier supérieur ou inférieur (excepté les composants de panier) si le panier présente des défaillances matérielles ou des défauts liés à la fabrication (à l'exception des coûts de travail).
- Garantie à vie contre la rouille de l'acier inoxydable : BSH se chargera de la réparation ou du remplacement de votre lave-vaisselle par un modèle similaire ou un tout nouveau modèle pratiquement équivalent ou meilleur en termes de fonctionnalités, si le revêtement intérieur rouille (à l'exception des coûts de travail).
- BSH se chargera de la réparation ou du remplacement de la porte en acier inoxydable en cas de rouille (à l'exclusion des coûts de travail).

Réparation ou remplacement : votre recours exclusif

Pendant cette période de garantie, Bosch ou l'un de ses centres de réparations autorisés réparera gratuitement votre Produit (sous réserve de certaines restrictions aux présentes) si celui-ci présente des défauts de matériels ou de fabrication. Si des tentatives

raisonnables pour réparer le produit sont vaines, alors Bosch remplacera le produit (un modèle supérieur peut être offert, à la seule discrétion de Bosch, moyennant des frais supplémentaires). Rien dans cette garantie n'exige que les pièces endommagées ou défectueuses soient remplacées par des pièces d'un type ou d'une conception différent de la pièce d'origine. Toutes les pièces ou les composants enlevés demeurent la seule propriété de Bosch. Toute pièce remplacée ou réparée doit être identique à la pièce d'origine aux fins de la présente garantie et la garantie ne sera pas prolongée en regard de telles pièces. La seule responsabilité de Bosch est de faire réparer le produit défectueux uniquement par un centre de réparation autorisé pendant les heures de travail normales. Pour la sécurité et éviter des dommages matériels, Bosch recommande fortement de ne pas réparer le produit soi-même ni de le faire réparer par un centre de réparation non-autorisé; Bosch ne sera pas tenue responsable de réparations ou de travail effectués par un centre de réparation non autorisé. Les centres de réparation autorisés sont les personnes ou les entreprises qui ont été spécialement formées sur les produits Bosch et qui possèdent, selon l'opinion de Bosch, une réputation supérieure pour le service après-vente et la capacité technique (il est à noter qu'elles sont des entités indépendantes et non des agents, partenaires, affiliés ou représentants de Bosch). Nonobstant ce qui suit, Bosch ne sera pas tenue responsable d'aucune façon si le produit est situé dans une région éloignée (supérieure à 100 miles d'un centre de réparation autorisé) ou n'est pas accessible de façon raisonnable, dans un environnement ou un local dangereux, menaçant ou périlleux; dans une telle éventualité, à

la demande du consommateur, Bosch pourrait encore payer les frais de main-d'œuvre et de pièces et expédier les pièces au centre de réparation autorisé le plus près, mais le consommateur serait entièrement responsable pour tous les frais de déplacement et autres frais spéciaux encourus par le centre de réparation, en autant qu'il accepte la demande de réparation.

Produit hors garantie

Bosch n'a aucune obligation, aux termes de la loi ou autrement, d'offrir toute concession, incluant réparation, prorata ou remplacement de produit une fois la garantie expirée.

Exclusions de garantie

La couverture de garantie décrite dans les présentes exclut tous les défauts ou dommages pour lesquels Bosch serait directement imputable, y compris, sans s'y limiter, l'un ou plusieurs des cas suivants :

- Utilisation du produit autre qu'un usage normal, habituel et de la façon destinée (incluant, sans s'y limiter, toute forme d'utilisation commerciale, d'utilisation ou de rangement d'un produit pour l'intérieur à l'extérieur, d'utilisation du produit de concert avec un transporteur aérien ou marin).
- Mauvaise conduite de toute partie, négligence, mauvaise utilisation, abus, accidents, fonctionnement inadéquat, mauvais entretien, installation inadéquate ou négligente, altération, manquement d'observer les instructions de fonctionnement, mauvaise manipulation, service non autorisé (incluant réparation par le consommateur ou exploration du fonctionnement interne du produit).
- Réglage, modification ou altération de tout type.
- Non conformité aux normes fédérales, provinciales, municipales ou électriques en vigueur au pays, aux codes de plomberie ou du bâtiment, aux réglementations ou aux lois, incluant le non respect d'installer le produit en stricte conformité avec les codes et les réglementations du bâtiment et d'incendie locaux.
- Bris et usure normaux, déversements d'aliments ou de liquides, accumulations de graisse ou d'autres substances dans, sur ou autour du Produit.
- Toute force ou tout facteur externe, élémentaire et / ou environnemental, incluant sans limitation, la pluie, le vent, le sable, les inondations, les incendies, les coulées de boue, le gel, l'humidité excessive ou l'exposition prolongée à l'humidité, la foudre, les surtensions, les problèmes de structure autour de l'appareil et les désastres naturels.
- Demandes de service visant à corriger l'installation de votre Produit, à obtenir des conseils à propos de son utilisation, à remplacer les fusibles de votre maison ou à réparer l'installation électrique ou la plomberie de votre foyer.

En aucun cas, Bosch ne sera tenue responsable de dommages survenus à la propriété environnantes, incluant les armoires, les planchers, les plafonds et les autres objets ou structures situés autour du produit. Également exclus de la garantie sont les Produits dont les numéros de série ont été modifiés, effacés ou enlevés; les demandes de réparations pour enseigner le fonctionnement du Produit ou les visites où il n'y a aucun problème avec le produit; la

correction de problèmes d'installation (le consommateur est seul responsable pour toute structure et tout réglage du Produit, incluant l'électricité, la plomberie et les autres raccordements nécessaires, pour une fondation / plancher approprié[e], et pour toute modification incluant, sans limitation, armoires, murs, planchers, tablettes, etc.) et le réenclenchement de disjoncteurs ou le remplacement de fusibles.

DANS LA MESURE AUTORISÉE PAR LOI, LA PRÉSENTE GARANTIE PRÉCISE LES RECOURS EXCLUSIFS DONT VOUS DISEPOSEZ À L'ÉGARD DU PRODUIT, QUE LA DEMANDE SOIT FONDÉE SUR UN CONTRAT OU DÉLIT (Y COMPRIS RESPONSABILITÉ ABSOLUE OU NÉGLIGENCE) OU AUTRE. LA PRÉSENTE GARANTIE REMPLACE TOUTES LES AUTRES GARANTIES, EXPRESSES OU IMPLICITES. TOUTES GARANTIES IMPLICITES AUX TERMES DE LA LOI, QUE SE SOIT LES GARANTIES DE QUALITÉ MARCHANDE OU D'APTITUDE À UN USAGE PARTICULIER, OU AUTRES, SONT LIMITÉES DANS LE TEMPS À LA DURÉE DE CETTE GARANTIE LIMITÉE EXPRESSE. LE FABRICANT NE SERA EN AUCUN CAS RESPONSABLE DE DOMMAGES CONSÉCUTIFS, SPÉCIAUX, ACCESSOIRES, INDIRECTS OU DE « PERTES COMMERCIALES » ET / OU DE DOMMAGES PUNITIFS, DE PERTES OU DE DÉPENSES, Y COMPRIS SANS S'Y LIMITER, ABSENCE DU TRAVAIL, FRAIS D'HÔTEL ET / OU FRAIS DE RESTAURANT, FRAIS DE REMANIEMENT EN EXCÉDENT DES DOMMAGES DIRECTS QUI SONT DÉFINITIVEMENT CAUSÉS EXCLUSIVEMENT PAR BOSCH, OU AUTREMENT. CERTAINS ÉTATS N'AUTORISENT PAS L'EXCLUSION OU LA LIMITATION DE DOMMAGES

ACCESSOIRES, OU CONSÉCUTIFS, ET CERTAINS ÉTATS N'AUTORISENT PAS LA LIMITATION DE LA DURÉE DES GARANTIES IMPLICITES. PAR CONSÉQUENT, LES EXCLUSIONS OU LES LIMITES SUSMENTIONNÉES POURRAIENT NE PAS VOUS CONCERNER. LA PRÉSENTE GARANTIE VOUS DONNE DES DROITS PRÉCIS RECONNUS PAR LA LOI ET VOUS POUVEZ ÉGALEMENT AVOIR D'AUTRES DROITS QUI VARIENT D'UN ÉTAT À L'AUTRE.

Aucune tentative de modifier, changer ou amender la présente garantie ne peut être valide sans le consentement écrit autorisé par un dirigeant de BSH.

Comment obtenir une réparation sous garantie :

Pour obtenir une réparation sous garantie pour votre produit, communiquez avec le département de service après-vente de Bosch : Appelez 1-800 944-2904 pour planifier une réparation.

Wi-Fi® Module

FCC/IC Statements

**Model: COM1
FCC ID: 2AHES-COMGEN1
IC: 21152-COMGEN1**

The Home Connect module is a communication device designed to provide communication between appliances and smart devices.

This module is integrated at the factory, under direct control of B/S/H Home Appliances Corporation, and is not user serviceable or upgradable. At least 20cm separation distance should be maintained from device to user.

FCC COMPLIANCE STATEMENT

CAUTION: Changes or modifications not expressly approved could void your authority to use this equipment.

This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation to the following two conditions: (1) This device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

INDUSTRY CANADA STATEMENT

This device complies with Industry Canada licence-exempt RSS standard(s). Operation is subject to the following two conditions: (1) this device may not cause interference, and (2) this device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device.

Le présent appareil est conforme aux CNR d'Industrie Canada applicables aux appareils radio exempts de licence. L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes : (1) l'appareil ne doit pas produire de brouillage, et (2) l'utilisateur de l'appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement.

BSH reserves the right to change specifications or design without notice. Some models are certified for use in Canada. BSH is not responsible for products which are transported from the United States for use in Canada. Check with your local Canadian distributor or dealer.

BSH se réserve le droit de modifier les données techniques ou le design sans préavis. Certains modèles sont certifiés pour une utilisation au Canada. BSH n'est pas responsable pour les produits transportés des États-Unis pour une utilisation au Canada. Vérifier auprès d'un marchand ou distributeur canadien.

BSH Home Appliances Corporation
1901 Main Street, Suite 600
Irvine, CA 92614
1-800-944-2904



9001410682

(0007)